

# STECHDREH-WERKZEUGE

*grooving tools*



**Dümmel**<sup>®</sup>  
WERKZEUGFABRIK

**System DED**

**System ZSR**

**System ZTP**



# STECHDREH- WERKZEUGE

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*

# ÜBERSICHT

## System DED

Stechedreh-Werkzeuge mit dreischneidigen  
Wendeplatten

*summary*

*system DED  
grooving tools with three-cutting  
edges indexable inserts*



**Klemmhalter Typ R/L 207**  
bis 6 mm Stechtiefe -  
0.5 - 6.3 mm Stechbreite

*grooving toolholders type ..... 10  
R/L 207-D  
depth of groove up to 6 mm -  
width of groove 0.5 - 6.3 mm*



**Klemmhalter Typ R/L 0.780**  
bis 8 mm Stechtiefe -  
1.9 - 6.3 mm Stechbreite

*grooving toolholders type ..... 11  
R/L 0.780-D  
depth of groove up to 8 mm -  
width of groove 1.9 - 6.3 mm*



**Klemmhalter Typ R/L 0.738**  
bis 6 mm Stechtiefe -  
0.5 - 6.3 mm Stechbreite

*grooving toolholders type ..... 12  
R/L 0.738-D  
depth of groove up to 6 mm -  
width of groove 0.5 - 6.3 mm*



**Klemmhalter Typ R/L 0.618**  
1.9 - 6.3 mm Stechbreite

*grooving toolholders type ..... 13  
R/L 0.618-D  
width of groove 1.9 - 6.3 mm*



**Bohrstange Typ R/L 0.660**  
bis 5 mm Stechtiefe -  
0.5 - 6.3 mm Stechbreite

*grooving boring bars type ..... 14  
R/L 0.660-D  
depth of groove up to 5 mm -  
width of groove 0.5 - 6.3 mm*



**Klemmhalter Typ R/L 0.736**  
bis 8 mm Stechtiefe -  
0.5 - 1.2 mm Stechbreite

*grooving toolholders type ..... 15  
R/L 0.736-D  
depth of groove up to 8 mm -  
width of groove 0.5 - 1.2 mm*

## ÜBERSICHT

### System DED

Stechdreh-Werkzeuge mit dreischneidigen  
Wendeplatten

## STECHDREH- WERKZEUGE

Einstechen mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

summary

grooving-inserts system DED  
grooving tools with three-cutting  
edges indexable inserts



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                           |                                                                                                |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|    |    | <b>für Sicherungsringe<br/>DIN 471/472</b>                                                | <i>inserts for circlips<br/>DIN 471/472</i>                                                    | ..... 16 |
|   |   | <b>für Sicherungsringe<br/>DIN 471/472<br/>für unterbrochene Schnitte</b>                 | <i>inserts for circlips<br/>DIN 471/472<br/>for interrupted cuts</i>                           | ..... 17 |
|  |  | <b>für Sicherungsringe<br/>DIN 471/472<br/>Stechbreite 0.5 - 1.0 mm<br/>Typ DED ...13</b> | <i>inserts for circlips<br/>DIN 471/472 width of<br/>groove 0.5 - 1.0 mm<br/>type DED...13</i> | ..... 18 |
|  |  | <b>für Sicherungsringe<br/>DIN 471/472<br/>mit Nutaußenkantenfasung</b>                   | <i>inserts for circlips<br/>DIN 471/472<br/>with chamfers</i>                                  | ..... 19 |
|  |  | <b>zum Feindrehen</b>                                                                     | <i>inserts for finishing</i>                                                                   | ..... 20 |
|  |  | <b>für Eckenfreistiche<br/>Vollradius</b>                                                 | <i>grooving inserts for<br/>corner reliefs<br/>full radius</i>                                 | ..... 21 |
|  |  | <b>zum Nutenstechdrehen<br/>Vollradius</b>                                                | <i>inserts full radius recom-<br/>mended only for grooving</i>                                 | ..... 22 |



## STECHDREH- WERKZEUGE

Einstechen mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*

## ÜBERSICHT

### System DED

Stechdreh-Werkzeuge mit dreischneidigen  
Wendeplatten

*summary*

*grooving-inserts type DED  
grooving tools with three-cutting  
edges indexable inserts*



**zum Abstechen**  
bis 5 mm Stechtiefe

*grooving inserts for  
parting-off depth of  
groove up to 5 mm*

..... 23



**zum Abstechen**  
bis 8 mm Stechtiefe

*grooving inserts for  
parting-off depth of  
groove up to 8 mm*

..... 24



**zum Einstechen und  
Längsdrehen**  
bis 3.5 mm Stechtiefe

*for grooving and  
turning depth of  
groove up to 3.5 mm*

..... 25



**für Eckenfreistiche**  
ähnlich DIN 509 Form F

*for corner reliefs  
similar to DIN 509 type F*

..... 26



**für Gewindefreistiche**  
Regelausführung DIN 76

*for thread reliefs  
DIN 76 standard*

..... 27



**für Gewindefreistiche**  
Kurzausführung DIN 76

*for thread reliefs  
DIN 76 short version*

..... 28



**zur Axialbearbeitung**

*face grooving*

..... 29

# ÜBERSICHT **System ZSR** Stechdreh-Werkzeuge mit zweischneidigen Wendeplatten

## STECHDREH- WERKZEUGE

Einstechen mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

summary

system ZSR  
grooving tools with two-cutting  
edges indexable inserts

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



**Klemmhalter Typ R/L 0.480-D**  
bis 4 mm Stechtiefe -  
0.5 - 5.3 mm Stechbreite

grooving toolholders type .....31  
R/L 0.480-D  
depth of groove up to 4 mm -  
width of groove 0.5 - 5.3 mm



**Klemmhalter Typ R/L 0.460-D**  
bis 4.7 mm Stehtiefe -  
0.5 - 5.3 mm Stechbreite  
ab Bohrung ø 20 mm

grooving toolholders type .....32  
R/L 0.780-D  
depth of groove up to 4.7 mm  
width of groove 0.5 - 5.3 mm  
minimum bore ø 20 mm



**Klemmhalter Typ R/L 0.466-D**  
bis 4.7 mm Stehtiefe -  
0.5 - 5.3 mm Stechbreite  
ab Bohrung ø 20 mm

grooving toolholders type .....33  
R/L 0.466-D  
depth of groove up to 4.7 mm  
width of groove 0.5 - 5.3 mm  
minimum bore ø 20 mm



**Bohrstange 45°  
Typ R/L 0.490-D**  
1.7 - 5.3 mm Stechbreite  
ab Bohrung ø 20 mm

grooving boring bars type .....34  
R/L 0.490-D  
width of groove 1.7 - 5.3 mm  
minimum bore ø 20 mm



**Klemmhalter Typ R/L 0.464-D**  
bis 4 mm Stehtiefe - 0.5-  
5.3 mm Stechbreite  
ab Bohrung ø 40 mm

cartridges type R/L 0.464-D .....35  
depth of groove up to 4 mm  
width of groove 0.5 - 5.3 mm  
minimum bore ø 40 mm



## STECHDREH- WERKZEUGE

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*

## ÜBERSICHT

## System ZSR

Stechdreh-Werkzeuge mit zweischneidigen  
Wendeplatten

*summary*

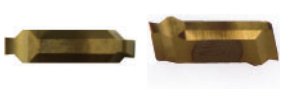
*grooving inserts type ZSR  
grooving tools with two-cutting  
edges indexable inserts*



für Sicherungsringe  
DIN 471/472

*for circlips DIN 471/472*

..... 36



für Sicherungsringe  
DIN 471/472  
mit Nutaußenkantenfasung

*for circlips DIN 471/472  
with chamfers*

..... 37



für Eckenfreistiche  
Vollradius

*for corner reliefs  
full radius*

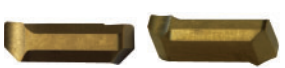
..... 38



für Eckenfreistiche  
ähnlich DIN 509 Form F

*for corner reliefs  
similar to DIN 509 type F*

..... 39



für Gewindefreistiche  
Regelausführung DIN 76

*for thread reliefs  
DIN 76 standard*

..... 40



für Gewindefreistiche  
Kurzausführung DIN 76

*for thread reliefs  
DIN 76 short version*

..... 41

# ÜBERSICHT **System ZTP** Stechdreh-Werkzeuge mit zweischneidigen Wendeplatten

## STECHDREH- WERKZEUGE

Einstechen mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

summary

system ZTP  
grooving tools with two-cutting  
edges indexable inserts

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



**Klemmhalter Typ R/L 220-D**  
bis 20 mm Stechtiefe -  
2 - 10 mm Stechbreite

grooving toolholders type ..... 42  
R/L 220-D  
depth of groove up to 20 mm  
width of groove 2 - 10 mm



**Klemmhalter Typ R/L 212-D**  
bis 12 mm Stechtiefe -  
2 - 10 mm Stechbreite

Grooving toolholders type ..... 43  
R/L 212-D  
depth of groove up to 12 mm  
width of groove 2 - 10 mm



**Klemmhalter Typ R/L 225-D**  
bis 25 mm Stechtiefe -  
2 - 10 mm Stechbreite

grooving toolholders type ..... 44  
R/L 0.225-D  
depth of groove up to 25 mm  
width of groove 2 - 10 mm



**Klemmhalter Typ R/L 0.428-D**  
zur Bohrungsbearbeitung  
bis 15 mm Stechtiefe -  
2 - 10 mm Stechbreite  
ab Bohrung  $\varnothing$  46 mm

grooving boring bar type ..... 45  
R/L 0.428-D  
depth of groove up to 15 mm  
width of groove 2 - 10 mm  
minimum bore  $\varnothing$  46 mm



**Klemmhalter für die  
Axialbearbeitung Typ 280**  
ab Nutaußen  $\varnothing$  40 mm  
bis 8 mm Stechtiefe -  
4 - 6 mm Stechbreite

grooving toolholders for face ..... 46  
grooving type 280  
from outer groove  $\varnothing$  40 mm  
depth of groove up to 8 mm  
width of groove 4 - 6 mm



## STECHDREH- WERKZEUGE

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

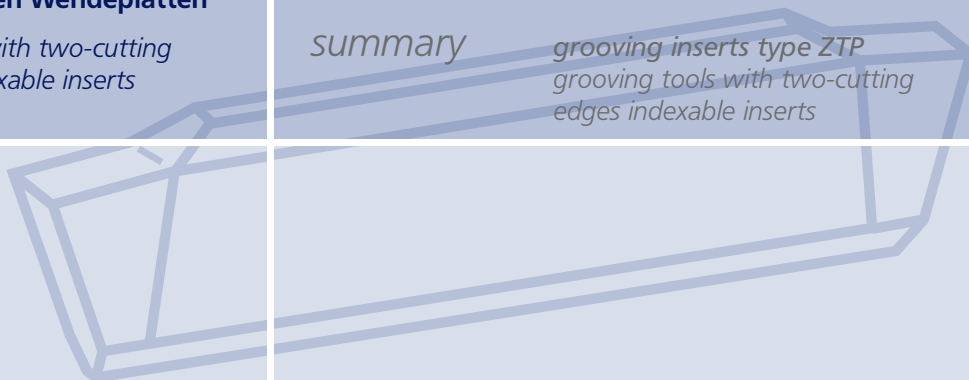
*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*

## ÜBERSICHT System ZTP

Stechdreh-Werkzeuge mit zweischneidigen  
Wendeplatten

*summary*

*grooving inserts type ZTP  
grooving tools with two-cutting  
edges indexable inserts*



**Klemmhalter für die  
Axialbearbeitung Typ 281**  
ab Nutaußen  $\varnothing$  40 mm  
bis 8 mm Stechtiefe -  
4 - 6 mm Stechbreite

*grooving toolholders for face ..... 47  
grooving type 281  
from outer groove  $\varnothing$  40 mm  
depth of groove up to 8 mm  
width of groove 4 - 6 mm*



**Wendeschneidplatte  
für die Schwerzerspanung  
Typ ZTP...10D**  
mit Spanleitstufe

*grooving insert ..... 48  
heavy duty groove type  
ZTP...10-D  
with round chipbreaker*



**Wendeschneidplatte  
für die Schwerzerspanung  
Typ ZTP...20D**  
ohne Spanleitstufe

*grooving insert ..... 49  
heavy duty groove type  
ZTP...20-D  
with flat chipbreaker*



**Wendeschneidplatte  
für die Schwerzerspanung  
Typ ZTP...30D**  
mit Spanformer

*grooving insert ..... 50  
heavy duty groove type  
ZTP...10-D  
with chipformer*



**Wendeschneidplatte für die  
Schwerzerspanung Typ ZTP**  
mit umlaufender Spantreppe  
Vollradius

*grooving insert ..... 51  
heavy duty groove type ZTP  
with chipbreaker-step -  
full radius*



**Wendeschneidplatte  
zum Abstecken**  
bis  $\varnothing$  50 mm  
2 - 4 mm Stechweite

*insert for parting-off ..... 52  
up to  $\varnothing$  50 mm  
width of groove 2 - 4 mm*

# ÜBERSICHT **System ZTP** Stechdreh-Werkzeuge mit zweischneidigen Wendeplatten

summary

grooving inserts type ZTP  
grooving tools with two-cutting  
edges indexable inserts

## STECHDREH- WERKZEUGE

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



**Wendescheidplatte  
für die Schwerzerspanung  
Typ ZTP...34-D**  
mit Spanformer  
Einstecken und Längsdrehen

grooving insert  
heavy duty groove type  
ZTP...34-D  
with chipformer -  
grooving and turning

..... 53



**Wendescheidplatten  
Typ ZTP (Axial)**  
mit Spanformer

insert for face grooving type  
ZTP with chipformer

..... 54



**TIPP!**

**Schnittdaten/Schneidstoffe**

cutting data for grooving/  
grades

..... 55-56



**TIPP!**

**Anwenderrichtlinie  
Schneidstoffe**

application data  
recommendation

..... 57-58

© Stand 10/2008  
Urheberrechtlich geschützt.

Katalognachdruck oder  
Veröffentlichung auch  
auszugsweise verboten

Technische Änderungen und  
Irrtümer vorbehalten, keine  
Gewährleistung für Druckfehler

© edition 10/2008  
copyright reserved.

reprint or publishing of  
this catalog complete or  
in extracts prohibited

technical changes and  
errors reserved,  
no warranty for missprints



## SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendepplatten

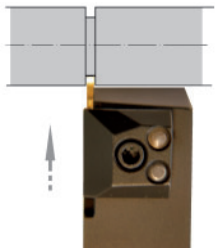
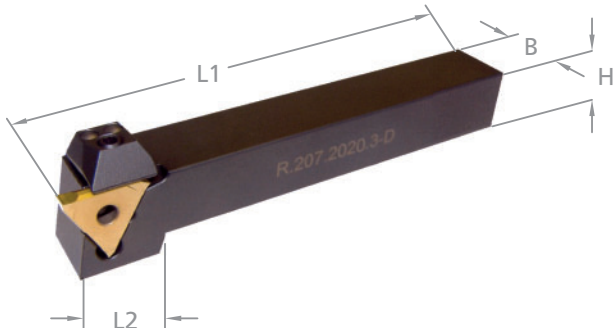
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

## Klemmhalter Typ 207

grooving toolholders  
type 207

bis 6 mm Stechtiefe  
0.5 - 6.3 mm Stechbreite

depth of groove up to 6 mm  
width of groove 0.5 - 6.3 mm



Spitzenhöhe JS14

center height JS14

Rechts (R): wie gezeichnet

righthand (R): as shown

Links (L): spiegelbildlich

lefthand version (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

| Bestellnummer<br>part number | H ± 0.1 | B ± 0.1 | L1  | Stechtiefe<br>depth of groove | L2 | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|---------|---------|-----|-------------------------------|----|----------------------------------|
| R/L 207.1212.1-D             | 12      | 12      | 100 |                               | 24 | 0.5 - 1.9                        |
| R/L 207.1616.1-D             | 16      | 16      | 125 |                               | 22 |                                  |
| R/L 207.2020.1-D             | 20      | 20      | 125 | 4                             | 21 |                                  |
| R/L 207.2525.1-D             | 25      | 25      | 150 |                               | -  |                                  |
| R/L 207.3232.1-D             | 32      | 32      | 170 |                               | -  |                                  |
| R/L 207.1212.2-D             | 12      | 12      | 100 |                               | 24 | 1.9 - 2.9                        |
| R/L 207.1616.2-D             | 16      | 16      | 125 |                               | 22 |                                  |
| R/L 207.2020.2-D             | 20      | 20      | 125 | 6                             | 21 |                                  |
| R/L 207.2525.2-D             | 25      | 25      | 150 |                               | —  |                                  |
| R/L 207.3232.2-D             | 32      | 32      | 170 |                               | —  |                                  |
| R/L 207.1212.3-D             | 12      | 12      | 100 |                               | 24 | 2.9 - 3.9                        |
| R/L 207.1616.3-D             | 16      | 16      | 125 |                               | 22 |                                  |
| R/L 207.2020.3-D             | 20      | 20      | 125 | 6                             | 21 |                                  |
| R/L 207.2525.3-D             | 25      | 25      | 150 |                               | —  |                                  |
| R/L 207.3232.3-D             | 32      | 32      | 170 |                               | —  |                                  |
| R/L 207.1616.4-D             | 16      | 16      | 125 |                               | 22 | 3.9 - 6.3                        |
| R/L 207.2020.4-D             | 20      | 20      | 125 | 6                             | 21 |                                  |
| R/L 207.2525.4-D             | 25      | 25      | 150 |                               | —  |                                  |
| R/L 207.3232.4-D             | 32      | 32      | 170 |                               | —  |                                  |

| Ersatzteile<br>spare parts | Klemmhalter / toolholder | Spannpratze / claw | Spannschraube / screw | Führungsstifte / guide pin |
|----------------------------|--------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------------|
|                            | R/L 207 ... 1.2.3-D      | PD21R/L            | ZT200                 | 6325                       |
|                            | R/L 207 ... 4-D          | PD25R/L            | ZT200                 | 6325                       |

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.207.1212.1-D

order-example: righthand version:  
R.207.1212.1-D

Klemmhalter  
Typ 0.780

grooving toolholders  
type 0.780

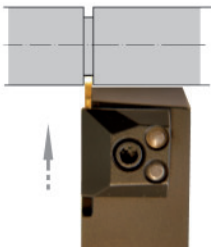
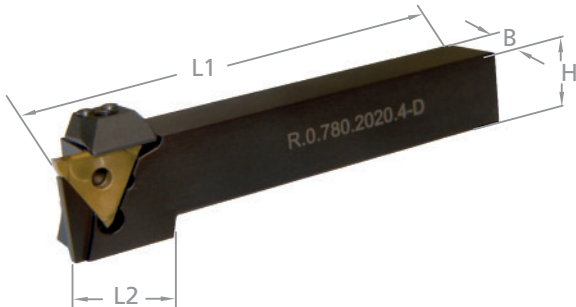
bis 8 mm Stechtiefe  
1.9 - 6.3 mm Stechbreite  
bis Werkstück  $\varnothing \leq 130$  mm

depth of groove up to 8 mm  
width of groove 1.9 - 6.3 mm  
up to workpiece  $\varnothing \leq 130$  mm

SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

grooving with three-cutting  
edges indexable inserts



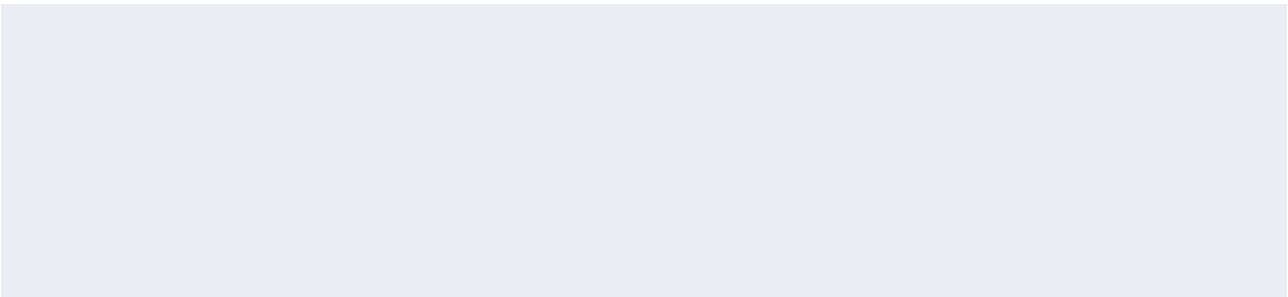
Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand (R): as shown  
lefthand version (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

| Bestellnummer<br>part number | H ± 0.1 | B ± 0.1 | L1  | Stechtiefe<br>depth of groove | L2 | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|---------|---------|-----|-------------------------------|----|----------------------------------|
| R/L 0.780.2020.2-D           | 20      | 20      | 125 |                               | 24 | 1.9 - 2.9                        |
| R/L 0.780.2525.2-D           | 25      | 25      | 150 | 8                             | —  |                                  |
| R/L 0.780.3232.2-D           | 32      | 32      | 170 |                               | —  |                                  |
| R/L 0.780.2020.3-D           | 20      | 20      | 125 |                               | 24 | 2.9 - 3.9                        |
| R/L 0.780.2525.3-D           | 25      | 25      | 150 | 8                             | —  |                                  |
| R/L 0.780.3232.3-D           | 32      | 32      | 170 |                               | —  |                                  |
| R/L 0.780.2020.4-D           | 20      | 20      | 125 |                               | 24 | 3.9 - 6.3                        |
| R/L 0.780.2525.4-D           | 25      | 25      | 150 | 8                             | —  |                                  |
| R/L 0.780.3232.4-D           | 32      | 32      | 170 |                               | —  |                                  |



|                            |                                                                        |                                          |                                         |                                            |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Ersatzteile<br>spare parts | Klemmhalter / toolholder<br>R/L 0.780 ... 1.2.3-D<br>R/L 0.780 ... 4-D | Spannpratze / claw<br>PD21R/L<br>PD25R/L | Spannschraube / screw<br>ZT200<br>ZT200 | Führungsstifte / guide pin<br>6325<br>6325 |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:      order-example: righthand version:  
R.0.780.2020.2-D      R.0.780.2020.2-D



## SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

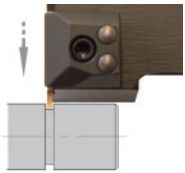
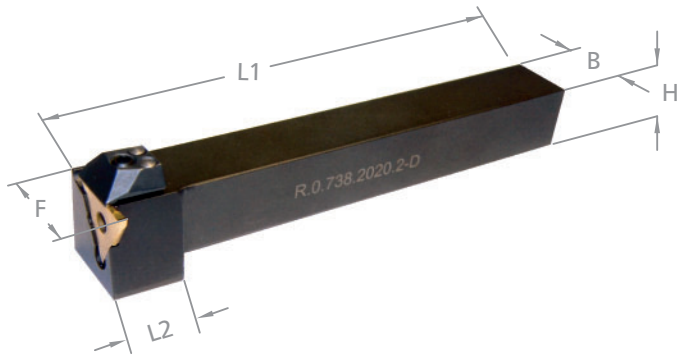
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

## Klemmhalter Typ 0.738 gekröpft

grooving toolholders  
type 0.738  
corner moulded

bis 6 mm Stechtiefe  
0.5 - 6.3 mm Stechbreite

depth of groove up to 6 mm  
width of groove 0.5 - 6.3 mm



Rechter Halter = linke Spannpratze  
Linker Halter = rechte Spannpratze

RH - toolholder = LH claw  
LH - toolholder = RH claw

Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand (R): as shown  
lefthand version (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

H ± 0.1

B ± 0.1

L1

F ± 0.07

Stechtiefe  
depth of groove

L2

Spannbereich  
holding capacity

R/L 0.738.2020.1-D

20

20

150

27

4

20

R/L 0.738.2525.1-D

25

25

—

32

0.5 - 1.9

R/L 0.738.2020.2-D

20

20

150

27

6

20

R/L 0.738.2525.2-D

25

25

—

32

1.9 - 2.9

R/L 0.738.2020.3-D

20

20

150

27

6

20

R/L 0.738.2525.3-D

25

25

—

32

2.9 - 3.9

R/L 0.738.2020.4-D

20

20

150

27

6

20

R/L 0.738.2525.4-D

25

25

—

32

3.9 - 6.3

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder

R/L 0.738 ... 1.2.3-D

R/L 0.738 ... 4-D

Spannpratze / claw

PD21R/L

PD25R/L

Spannschraube / screw

ZT200

ZT200

Führungsstifte / guide pin

6325

6325

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:

R.0.738.2020.1-D

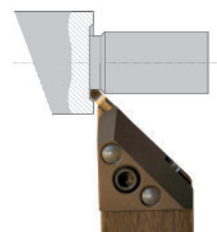
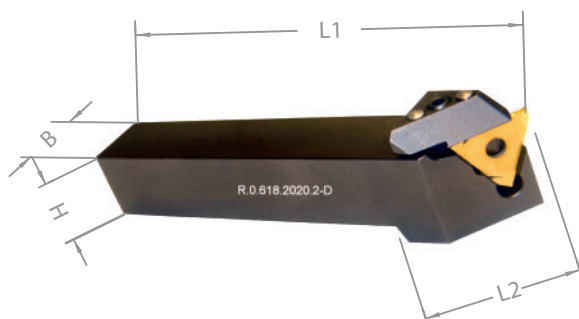
order-example: righthand version:

R.0.738.2020.1-D

grooving toolholders  
type 0.618

## Einstechen mit dreischneidigen Wendeplatten

grooving with three-cutting  
edges indexable inserts



Links (L): spiegelbildlich

lefthand version (L): mirror image

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

|                                          |                                        |                                  |                                     |                                          |
|------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Ersatzteile</b><br><i>spare parts</i> | <b>Klemmhalter</b> / <i>toolholder</i> | <b>Spannpratze</b> / <i>claw</i> | <b>Spannschraube</b> / <i>screw</i> | <b>Führungsstifte</b> / <i>guide pin</i> |
|                                          | R/L 0.618...1.2.3-D                    | PD22R/L                          | ZT200                               | 6325                                     |
|                                          | R/L 0.618...4-D                        | PD23R/L                          | ZT200                               | 6325                                     |

order-example: righthand version:  
R.0.618.2020.2-D



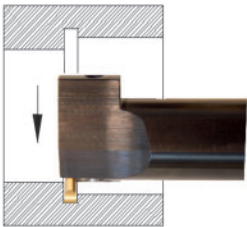
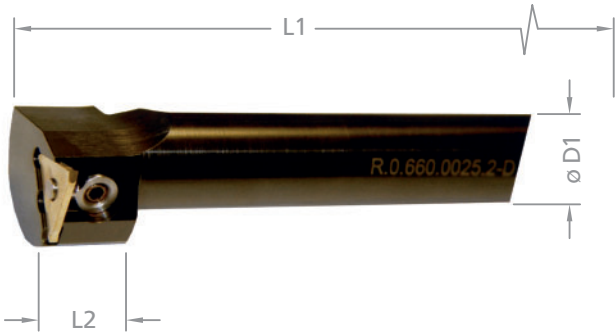
## SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendepplatten

grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

## Bohrstangen Typ 0.660

grooving boring bars  
type 0.660



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand (R): as shown  
lefthand version (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

D1 g7

L1

min.  
Ø Bohrung  
minimum bore ø

L2

Spannbereich  
holding capacity

|                    |    |     |    |    |
|--------------------|----|-----|----|----|
| R/L 0.660.0025.1-D | 25 | 170 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0032.1-D | 32 | 200 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0040.1-D | 40 | 250 | 46 | -  |
| R/L 0.660.0025.2-D | 25 | 170 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0032.2-D | 32 | 200 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0040.2-D | 40 | 250 | 46 | -  |
| R/L 0.660.0025.3-D | 25 | 170 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0032.3-D | 32 | 200 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0040.3-D | 40 | 250 | 46 | -  |
| R/L 0.660.0025.4-D | 25 | 170 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0032.4-D | 32 | 200 | 46 | 20 |
| R/L 0.660.0040.4-D | 40 | 250 | 46 | -  |

0.5 - 1.9

1.9 - 2.9

2.9 - 3.9

3.9 - 6.3

min. Ø Bohrung  
minimum bore ø

46

50

60

80

100

Stechtiefe max.  
max. depth of groove

2

3

4

4.5

5

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder  
R/L 0.660...-D

Spannpratze / claw  
PD0.660.2

Spannschraube / screw  
ZT300

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.0.660.0025.1-D

order-example: righthand version:  
R.0.660.0025.1-D

Klemmhalter  
Typ 0.736

zum Abstechen  
bis 8 mm Stehtiefe  
0.5 - 1.5 mm Stechbreite

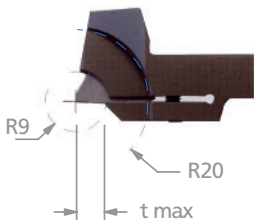
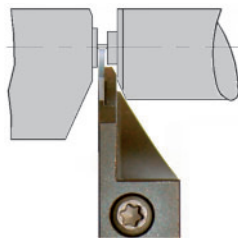
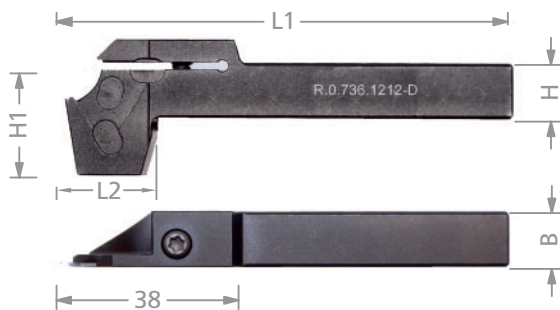
grooving toolholders  
type 0.736

for parting-off  
depth of groove up to 8 mm  
width of groove 0.5 - 1.5 mm

SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendepplatten

grooving with three-cutting  
edges indexable inserts



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand (R): as shown  
lefthand version (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

H ± 0.1    H1    B ± 0.1    L1    L2    t max.

für Wende-  
schneidplatten  
for insert

R/L 0.736.1212-D

12    24    12    95    19.5    8.0

R/L DED.0805.00-D  
R/L DED.0808.00-D  
R/L DED.0510.00-D  
R/L DED.0512.00-D  
R/L DED.1210.00-D

R/L 0.736.1616-D

16    24    16    95    19.5    8.0

R/L DED.0805.00-D  
R/L DED.0808.00-D  
R/L DED.0510.00-D  
R/L DED.0512.00-D  
R/L DED.1210.00-D

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder  
R/L 0.736.1212-D  
R/L 0.736.1616-D

Spannschraube / screw  
M4 - MC  
M4 - MC

Schlüssel / wrench  
TR15  
TR15

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.0.736.1212-D

order-example: righthand version:  
R.0.736.1212-D



# SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

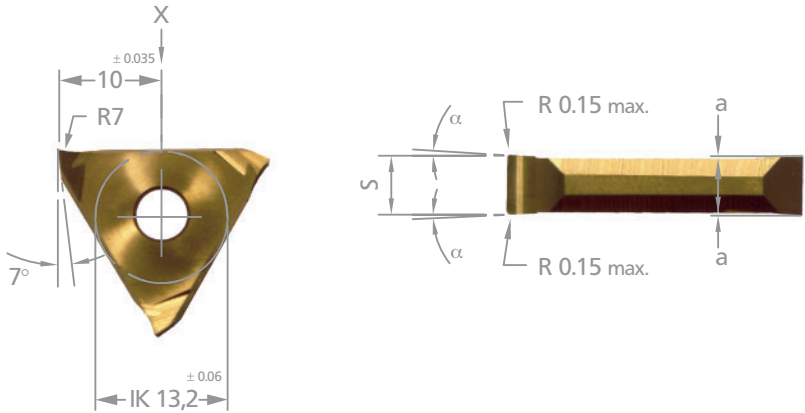
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

# Wende- schneidplatten System DED

indexable inserts  
system DED

für Sicherungsringe  
DIN 471/472

for circlips DIN 471/472



Abmessungen in mm

dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 207   | Seite 10 |
| for toolholder type: | 0.780 | Seite 11 |
|                      | 0.738 | Seite 12 |
|                      | 0.618 | Seite 13 |
|                      | 0.660 | Seite 14 |

| Bestellnummer<br>part number | Nut-Maß<br>groove<br>dimension | S -0.05 | Freiwinkel<br>clear angle |    | a ± 0.02 | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|--------------------------------|---------|---------------------------|----|----------|----------------------------------------------|----------------------------------|
|                              |                                |         | unten<br>lower            | α  |          |                                              |                                  |
| DED.0050.00-D                | 0.5                            | 0.57    | 0.5°                      | 1° | 0.07     | .1-D                                         | 0.5 - 1.9                        |
| DED.0060.00-D                | 0.6                            | 0.67    | 0.5°                      | 1° | 0.07     |                                              |                                  |
| DED.0070.00-D                | 0.7                            | 0.77    | 0.5°                      | 1° | 0.08     |                                              |                                  |
| DED.0080.00-D                | 0.8                            | 0.87    | 0.5°                      | 1° | 0.08     |                                              |                                  |
| DED.0090.00-D                | 0.9                            | 0.97    | 0.5°                      | 1° | 0.08     |                                              |                                  |
| DED.0100.00-D                | 1.0                            | 1.07    | 0.5°                      | 1° | 0.09     |                                              |                                  |
| DED.0110.00-D                | 1.1                            | 1.24    | 3°                        | 3° | 0.15     |                                              |                                  |
| DED.0130.00-D                | 1.3                            | 1.44    | 3°                        | 3° | 0.15     |                                              |                                  |
| DED.0160.00-D                | 1.6                            | 1.74    | 3°                        | 3° | 0.2      |                                              |                                  |
| DED.0185.00-D                | 1.85                           | 1.99    | 3°                        | 3° | 0.2      |                                              |                                  |
| DED.0215.00-D                | 2.15                           | 2.29    | 3°                        | 3° | 0.2      | .2-D                                         | 1.9 - 2.9                        |
| DED.0265.00-D                | 2.65                           | 2.79    | 3°                        | 3° | 0.2      |                                              |                                  |
| DED.0315.00-D                | 3.15                           | 3.29    | 3°                        | 3° | 0.2      | .3-D                                         | 2.9 - 3.9                        |
| DED.0415.00-D                | 4.15                           | 4.29    | 3°                        | 3° | 0.2      | .4-D                                         | 3.9 - 6.3                        |
| DED.0515.00-D                | 5.15                           | 5.29    | 3°                        | 3° | 0.2      |                                              |                                  |

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar

inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars

Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben

when ordering different dimensions, please, state tolerances

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.0050.00-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
DED.0050.00-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System DED

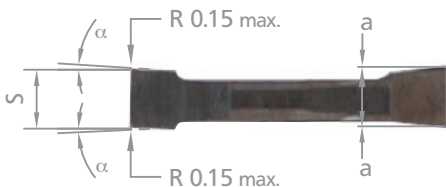
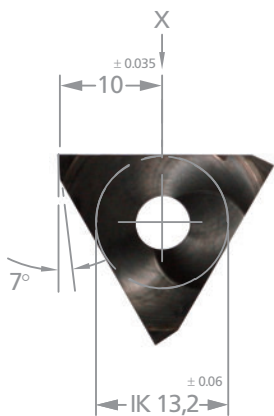
für unterbrochene Schnitte  
for interrupted cuts  
indexable inserts  
system DED

für Sicherungsringe  
DIN 471/472

for circlips DIN 471/472

SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten  
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts



|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 207   | Seite 10 |
| for toolholder type: | 0.780 | Seite 11 |
|                      | 0.738 | Seite 12 |
|                      | 0.618 | Seite 13 |
|                      | 0.660 | Seite 14 |

Abmessungen in mm

dimensions in mm

| Bestellnummer<br>part number | Nut-Maß<br>groove<br>dimension | S -0.05 | Freiwinkel<br>clear angle<br>unten<br>lower | α | a ± 0.02 |
|------------------------------|--------------------------------|---------|---------------------------------------------|---|----------|
|------------------------------|--------------------------------|---------|---------------------------------------------|---|----------|

| Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|----------------------------------------------|----------------------------------|
|----------------------------------------------|----------------------------------|

|     |               |      |      |      |    |      |      |           |
|-----|---------------|------|------|------|----|------|------|-----------|
| NEU | DED.0100.NG-D | 1.0  | 1.07 | 0.5° | 1° | 0.09 | .1-D | 0.5 - 1.9 |
| NEU | DED.0110.NG-D | 1.1  | 1.24 | 3°   | 3° | 0.15 |      |           |
| NEU | DED.0130.NG-D | 1.3  | 1.44 | 3°   | 3° | 0.15 |      |           |
| NEU | DED.0160.NG-D | 1.6  | 1.74 | 3°   | 3° | 0.2  |      |           |
| NEU | DED.0185.NG-D | 1.85 | 1.99 | 3°   | 3° | 0.2  |      |           |
| NEU | DED.0215.NG-D | 2.15 | 2.29 | 3°   | 3° | 0.2  | .2-D | 1.9 - 2.9 |
| NEU | DED.0265.NG-D | 2.65 | 2.79 | 3°   | 3° | 0.2  |      |           |
| NEU | DED.0315.NG-D | 3.15 | 3.29 | 3°   | 3° | 0.2  | .3-D | 2.9 - 3.9 |
| NEU | DED.0415.NG-D | 4.15 | 4.29 | 3°   | 3° | 0.2  | .4-D | 3.9 - 6.3 |
| NEU | DED.0515.NG-D | 5.15 | 5.29 | 3°   | 3° | 0.2  |      |           |

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar  
inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars

Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben  
when ordering different dimensions, please, state tolerances

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.0100.NG-D/AL41F  
order-example: grade AL41F:  
DED.0100.NG-D/AL41F



SYSTEM DED

Einstechen mit drei-  
schneidigen Wendepplatten

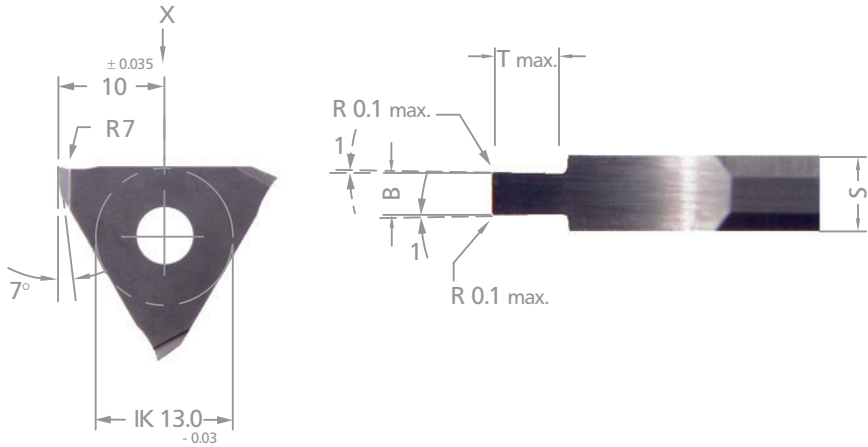
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System DED

indexable inserts  
system DED

für Sicherungsringe  
DIN 471/472  
außen und innen

for circlips DIN 471/472  
external and internal



Abmessungen in mm

dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 207   | Seite 10 |
| for toolholder type: | 0.738 | Seite 12 |
|                      | 0.660 | Seite 14 |

| Bestellnummer<br>part number | Nut-Maß<br>groove<br>dimension | B -0.03 | t max. | S ± 0.02 | Klemhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|--------------------------------|---------|--------|----------|---------------------------------------------|----------------------------------|
| DED.0050.13-D                | 0.5                            | 0.55    | 0.7    | 1.3      | .1-D                                        | 0.5 - 1.9                        |
| DED.0060.13-D                | 0.6                            | 0.65    | 0.8    | 1.3      |                                             |                                  |
| DED.0070.13-D                | 0.7                            | 0.75    | 1.1    | 1.3      |                                             |                                  |
| DED.0080.13-D                | 0.8                            | 0.85    | 1.2    | 1.3      |                                             |                                  |
| DED.0090.13-D                | 0.9                            | 0.95    | 1.4    | 1.3      |                                             |                                  |
| DED.0100.13-D                | 1.0                            | 1.05    | 1.6    | 1.3      |                                             |                                  |

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken  
Klemhaltern verwendbar

inserts can be used in RH and LH toolholders

Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben

when ordering different dimensions, please, state tolerances

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.0050.13-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
DED.0050.13-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System DED

*indexable inserts  
system DED*

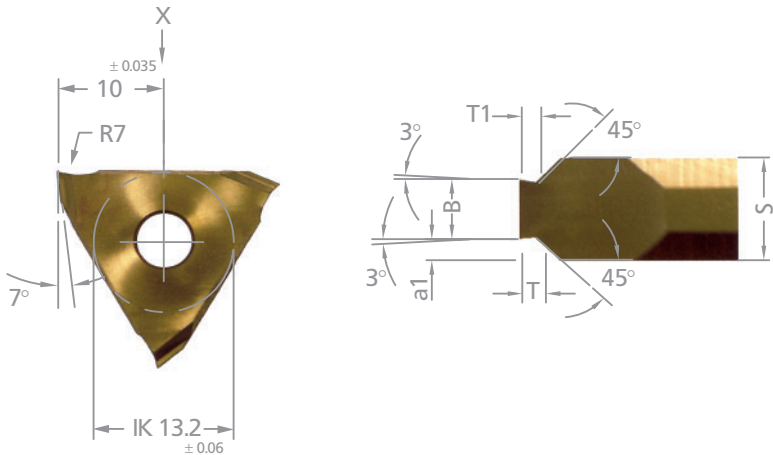
für Sicherungsringe DIN 471/472  
mit Nutaußenkantenfasung

*for circlips DIN 471/472  
with chamfers*

SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*



Abmessungen in mm

dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 207   | Seite 10 |
| for toolholder type: | 0.780 | Seite 11 |
|                      | 0.738 | Seite 12 |
|                      | 0.618 | Seite 13 |
|                      | 0.660 | Seite 14 |

Bestellnummer  
part number

Nut-Maß  
groove  
dimension

B -0.05 T1 - 0.05 T S ± 0.02 a1 ± 0.02

Klemmhalter  
Endziffern  
toolholder type

Spannbereich  
holding capacity

|               |      |      |      |      |     |      |
|---------------|------|------|------|------|-----|------|
| DED.1101.25-D | 1.1  | 1.24 | 0.19 | 0.2  | 2.5 | 0.64 |
| DED.1102.25-D | 1.1  | 1.24 | 0.24 | 0.25 | 2.5 | 0.64 |
| DED.1103.25-D | 1.1  | 1.24 | 0.29 | 0.3  | 2.5 | 0.64 |
| DED.1104.25-D | 1.1  | 1.24 | 0.33 | 0.35 | 2.5 | 0.64 |
| DED.1105.25-D | 1.1  | 1.24 | 0.36 | 0.4  | 2.5 | 0.64 |
| DED.1306.25-D | 1.3  | 1.44 | 0.45 | 0.55 | 2.5 | 0.54 |
| DED.1607.33-D | 1.6  | 1.74 | 0.6  | 0.7  | 3.3 | 0.79 |
| DED.1608.33-D | 1.6  | 1.74 | 0.75 | 0.85 | 3.3 | 0.79 |
| DED.1609.33-D | 1.6  | 1.74 | 0.85 | 1.0  | 3.3 | 0.79 |
| DED.1810.33-D | 1.85 | 1.99 | 0.85 | 1.0  | 3.3 | 0.67 |
| DED.1812.33-D | 1.85 | 1.99 | 1.1  | 1.25 | 3.3 | 0.67 |
| DED.2115.43-D | 2.15 | 2.29 | 1.35 | 1.5  | 4.3 | 1.02 |
| DED.2616.43-D | 2.65 | 2.79 | 1.35 | 1.5  | 4.3 | 0.77 |
| DED.2617.43-D | 2.65 | 2.79 | 1.6  | 1.75 | 4.3 | 0.77 |
| DED.3118.53-D | 3.15 | 3.29 | 1.6  | 1.75 | 5.3 | 1.02 |
| DED.4120.53-D | 4.15 | 4.29 | 1.85 | 2.0  | 5.3 | 0.52 |
| DED.4125.53-D | 4.15 | 4.29 | 2.35 | 2.5  | 5.3 | 0.52 |
| DED.5130.63-D | 5.15 | 5.29 | 2.85 | 3.0  | 6.3 | 0.52 |

.2-D

1.9 - 2.9

.3-D

2.0 - 3.9

.4-D

3.9 - 6.3

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemmhaltern sowie Bohrstanzen verwendbar

*inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars*

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.1101.25-D/AL41F

*order-example: grade AL41F:  
DED.1101.25-D/AL41F*



SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendep<sup>l</sup>atten

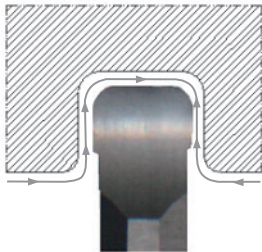
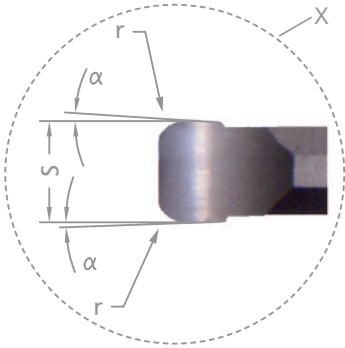
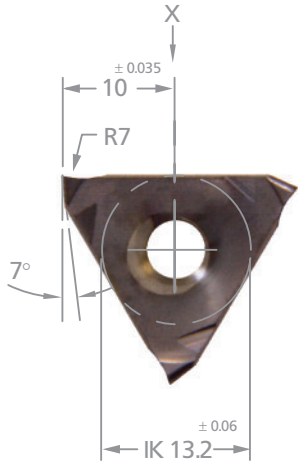
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidp<sup>l</sup>atten  
System DED

zum Feindre<sup>h</sup>en

indexable inserts  
system DED

for finishing



Ansicht X vergrößert

view X enlarged

Abmessungen in mm

dimensions in mm

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
for toolholder type: 0.738 Seite 12

| Bestellnummer<br>part number | S + 0.03 | r   | Freiwinkel<br>clear angle<br>unten α<br>lower |    | Klemhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|----------|-----|-----------------------------------------------|----|---------------------------------------------|----------------------------------|
| DED.0150.02-D                | 1.5      | 0.2 | 4°                                            | 3° | .1-D                                        | 0.5 - 1.9                        |
| DED.0200.02-D                | 2.0      | 0.2 | 4°                                            | 3° |                                             |                                  |
| DED.0200.04-D                | 2.0      | 0.4 | 4°                                            | 3° |                                             |                                  |
| DED.0300.02-D                | 3.0      | 0.2 | 4°                                            | 3° | .2-D                                        | 1.9 - 2.9                        |
| DED.0300.06-D                | 3.0      | 0.6 | 4°                                            | 3° |                                             |                                  |
| DED.0300.08-D                | 3.0      | 0.8 | 4°                                            | 3° |                                             |                                  |
| DED.0400.02-D                | 4.0      | 0.2 | 4°                                            | 3° | .3-D                                        | 2.9 - 3.9                        |
| DED.0400.08-D                | 4.0      | 0.8 | 4°                                            | 3° |                                             |                                  |
| DED.0400.12-D                | 4.0      | 1.2 | 4°                                            | 3° |                                             |                                  |

Wendeschneidp<sup>l</sup>atten sind in rechten und linken  
Klemmaltern sowie Bohrstangen verwendbar

inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.0150.02-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
DED.0150.02-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System DED

*indexable inserts  
system DED*

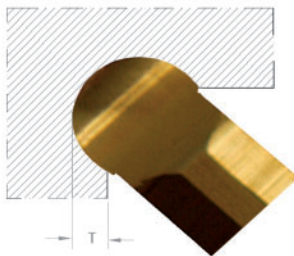
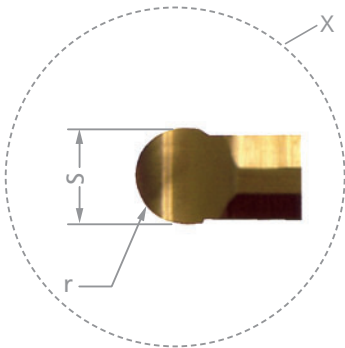
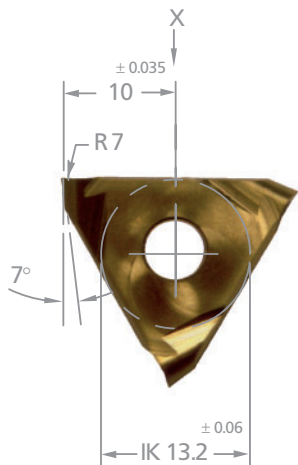
für Eckenfreistiche  
Vollradius  
2 - 5 mm Stechbreite

*for corner reliefs  
full radius  
width of groove 2 - 5 mm*

SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*



Ansicht X vergrößert  
Freiwinkel umlaufend

*view X enlarged  
clearance angle rotary*

Abmessungen in mm

*dimensions in mm*

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
for toolholder type: 0.738 Seite 12

Bestellnummer  
part number

r

S ± 0.05

T

Klemhalter  
Endziffern  
toolholder type

Spannbereich  
holding capacity

DED.0010.20-D

1.0

2.0

0.7

DED.0012.25-D

1.25

2.5

0.85

DED.0015.30-D

1.5

3.0

1.0

DED.0020.40-D

2.0

4.0

1.2

DED.0025.50-D

2.5

5.0

1.5

.2-D

1.9 - 2.9

.3-D

2.9 - 3.9

.4-D

3.9 - 6.3

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken  
Klemmaltern sowie Bohrstangen verwendbar

*inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars*

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.0010.20-D/AL41F

*order-example: grade AL41F:  
DED.0010.20-D/AL41F*



SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

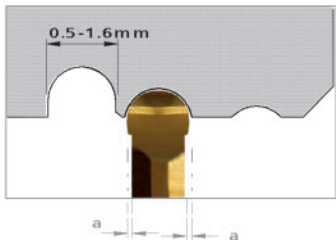
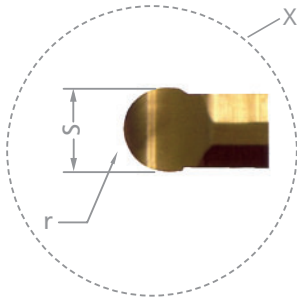
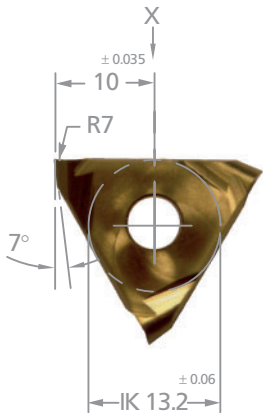
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System DED

indexable inserts  
system DED

zum Nutenstechdrehen  
Vollradius  
0.5 - 1.6 mm Stechbreite

recommended only  
for grooving  
full radius  
width of groove 0.5 - 1.6 mm



Abmessungen in mm

dimensions in mm

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
for toolholder type: 0.738 Seite 12

Bestellnummer  
part number

r

S ± 0.02

a

Klemhalter  
Endziffern  
toolholder type

Spannbereich  
holding capacity

|               |      |     |      |
|---------------|------|-----|------|
| DED.0002.05-D | 0.25 | 0.5 | 0.07 |
| DED.0005.10-D | 0.5  | 1.0 | 0.09 |
| DED.0006.12-D | 0.6  | 1.2 | 0.20 |
| DED.0008.16-D | 0.8  | 1.6 | 0.25 |

.1-D 0.5 - 1.9

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken  
Klemmaltern verwendbar

inserts can be used in RH and LH toolholders

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.0002.05-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
DED.0002.05-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System DED

*indexable inserts  
system DED*

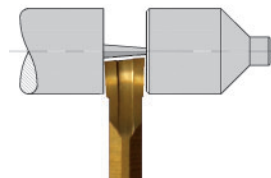
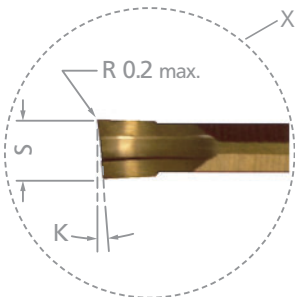
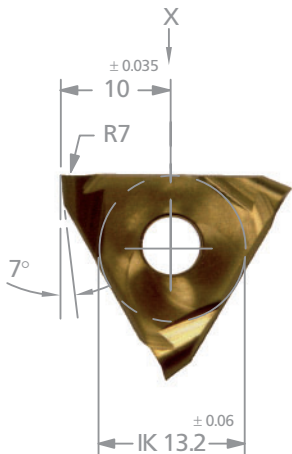
zum Abstechen bis 5 mm Stechtiefe  
1.99 - 2.79 mm Stechbreite  
mit Spanformer

*for parting-off  
depth of groove up to 5 mm  
width of groove 1.99 - 2.79 mm  
with chipformer*

SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*



Ausführung rechts  
righthand version

Rechts (R): wie gezeichnet  
Ansicht X vergrößert

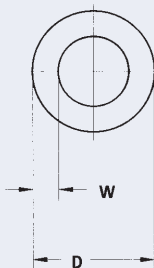
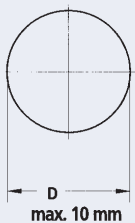
*righthand (R): as shown  
view X enlarged*

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

*state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm*

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
for toolholder type: 0.780 Seite 11

| Bestellnummer<br>part number | S - 0.05 |    | K    |           |
|------------------------------|----------|----|------|-----------|
|                              |          |    |      |           |
| R/L DED.0518.00-D            | 1.99     | 5° | .1-D | 0.5 - 1.9 |
| R/L DED.0521.00-D            | 2.29     | 5° | .2-D | 1.9 - 2.9 |
| R/L DED.0526.00-D            | 2.79     |    |      |           |



D ≥ 50 mm W ≈ 4 mm  
D ≤ 50 mm W ≈ 5 mm

Rechte Wendschneidplatten in rechten und linke  
Wendschneidplatten in linken Klemmhaltern  
verwenden

*RH inserts can be used in RH and LH inserts in  
LH toolholders*

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:  
R.DED.0518.00-D/AL41F

*order-example: righthand version and grade AL41F:  
R.DED.0518.00-D/AL41F*



SYSTEM DED

Einstechen mit drei-  
schneidigen Wendepplatten

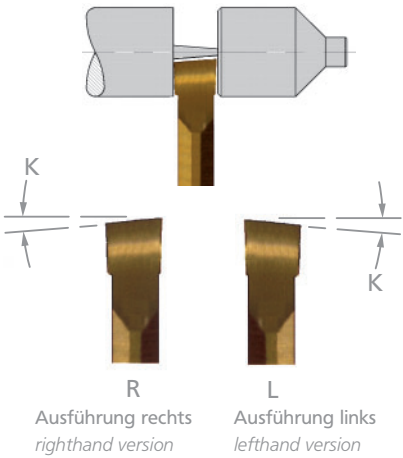
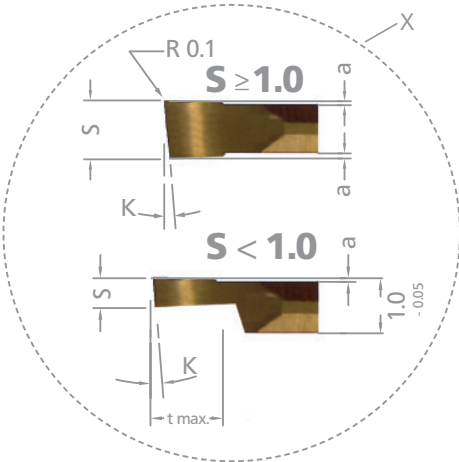
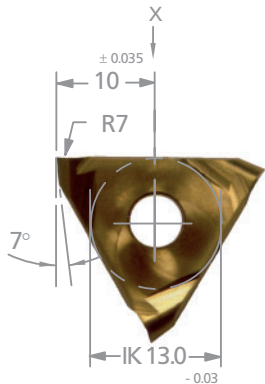
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System DED

indexable inserts  
system DED

zum Abstechen bis 8 mm Stechtiefe  
0.5 - 1.2 mm Stechbreite  
ohne Spanformer

for parting-off  
depth of groove up to 8 mm  
width of groove 0.5 - 1.2 mm  
without chipformer



Rechts (R): wie gezeichnet  
Ansicht X vergrößert

righthand (R): as shown  
view X enlarged

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Für Halter-Typ:  
for toolholder type: 0.736 Seite 15

| Bestellnummer<br>part number |          |     |     |        | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|----------|-----|-----|--------|----------------------------------------------|----------------------------------|
|                              | S + 0.05 | K   | a   | t max. |                                              |                                  |
| R/L DED.0805.00-D            | 0.5      | 8°  | 0.1 | 1.0    | 0.736                                        | 0.5 - 1.5                        |
| R/L DED.0808.00-D            | 0.8      | 8°  | 0.1 | 1.5    |                                              |                                  |
| R/L DED.0510.00-D            | 1.0      | 5°  | 0.1 | 8.0    |                                              |                                  |
| R/L DED.0512.00-D            | 1.2      | 5°  | 0.2 | 8.0    |                                              |                                  |
| R/L DED.1210.00-D            | 1.0      | 12° | 0.1 | 8.0    |                                              |                                  |

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:  
R.DED.0805.00-D/AL41F

order-example: righthand version and grade AL41F:  
R.DED.0805.00-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System DED

*indexable inserts  
system DED*

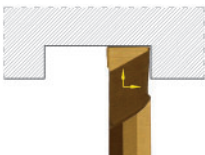
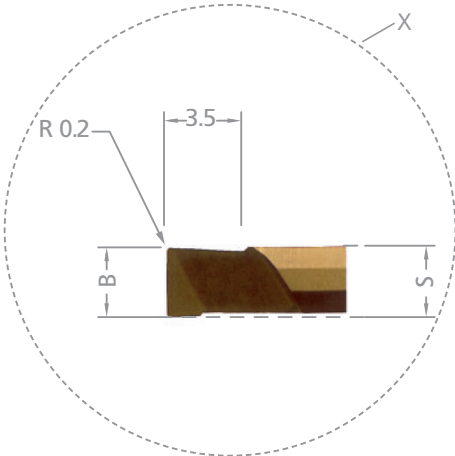
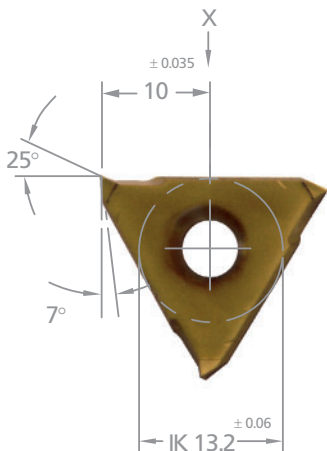
zum Einstechen und  
Längsdrehen  
bis 3.5 mm Stehtiefe

*for grooving and turning  
depth of groove up to 3.5 mm*

SYSTEM DED

Einstechen mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*



Links (L): wie gezeichnet  
Rechts (R): spiegelbildlich

*lefthand (L): as shown  
righthand version (R): mirror image*

Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

*view X enlarged  
dimensions in mm*

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 207   | Seite 10 |
| for toolholder type: | 0.780 | Seite 11 |
|                      | 0.738 | Seite 12 |

Bestellnummer  
part number

B

S ± 0.05

Klemhalter  
Endziffern  
toolholder type

Spannbereich  
holding capacity

R/L DED.3031.33-D

3.29

3.3

.2-D

2.9 - 3.9

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemmaltern verwendbar

*inserts can be used in RH and LH toolholders*

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:  
R.DED.3031.33-D/AL41F

*order-example: righthand version and grade AL41F:  
R.DED.3031.33-D/AL41F*



SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendepplatten

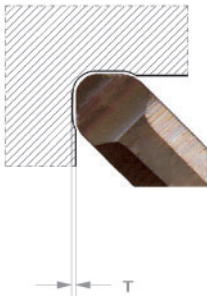
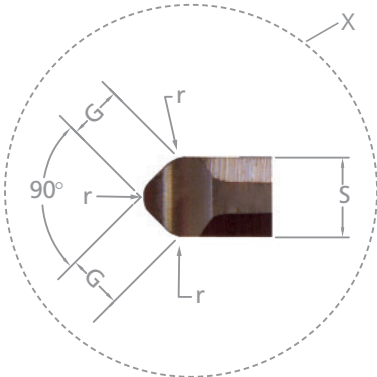
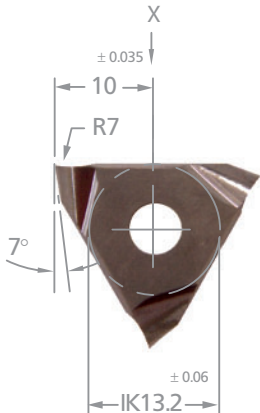
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System DED

indexable inserts  
system DED

für Eckenfreistiche  
ähnlich DIN 509 Form F

for corner reliefs  
similar to DIN 509 Type F



Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

view X enlarged  
dimensions in mm

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
for toolholder type: 0.738 Seite 12

| Bestellnummer<br>part number |     |     |     |     | Klemhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|---------------------------------------------|----------------------------------|
|                              | r   | T   | G   | S   |                                             |                                  |
| DED.0602.24-D                | 0.6 | 0.2 | 1.7 | 2.4 | .2-D                                        | 1.9 - 2.9                        |
| DED.0603.33-D                | 0.6 | 0.3 | 2.3 | 3.3 | .3-D                                        | 2.9 - 3.9                        |
| DED.1004.50-D                | 1.0 | 0.4 | 3.6 | 5.0 | .4-D                                        | 3.9 - 6.3                        |
| DED.1002.30-D                | 1.0 | 0.2 | 2.1 | 3.0 | .3-D                                        | 2.9 - 3.9                        |
| DED.1603.50-D                | 1.6 | 0.3 | 3.6 | 5.0 | .4-D                                        | 3.9 - 6.3                        |

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemhaltern verwendbar

inserts can be used in RH and LH toolholders

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
DED.0602.24-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
DED.0602.24-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System DED

*indexable inserts  
system DED*

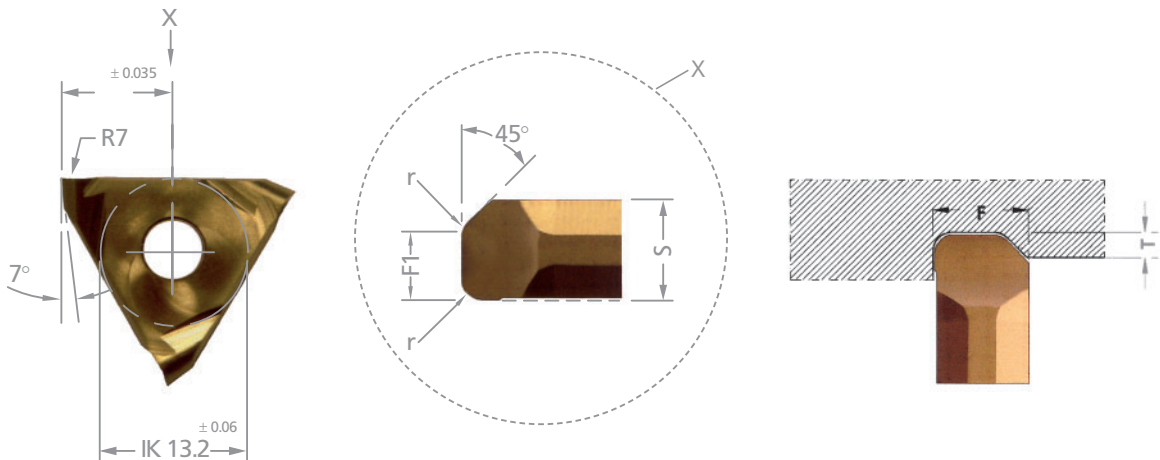
für Gewindefreistechen  
Regelausführung DIN 76

*for thread reliefs  
DIN 76 standard*

SYSTEM DED

Einstechen mit drei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

*righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image*

Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

*view X enlarged  
dimensions in mm*

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
for toolholder type: 0.738 Seite 12

| Bestellnummer<br><i>part number</i> | Steigerung<br><i>pitch</i> |     |          |           |     |      | Klemmhalter<br>Endziffern<br><i>toolholder type</i> | Spannbereich<br><i>holding capacity</i> |
|-------------------------------------|----------------------------|-----|----------|-----------|-----|------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                     |                            | r   | S ± 0.05 | F1 ± 0.05 | F   | T    |                                                     |                                         |
| R/L DED.3050.17-D                   | 0.5                        | 0.2 | 1.7      | 1.1       | 1.5 | 0.4  | .1-D                                                | 0.5 - 1.9                               |
| R/L DED.3060.27-D                   | 0.6                        | 0.4 | 2.7      | 1.3       | 1.8 | 0.5  | .2-D                                                | 1.9 - 2.9                               |
| R/L DED.3070.27-D                   | 0.7                        | 0.4 | 2.7      | 1.55      | 2.1 | 0.55 |                                                     |                                         |
| R/L DED.3080.27-D                   | 0.8                        | 0.4 | 2.7      | 1.75      | 2.4 | 0.65 |                                                     |                                         |
| R/L DED.3100.37-D                   | 1.0                        | 0.6 | 3.7      | 2.2       | 3.0 | 0.8  | .3-D                                                | 2.9 - 3.9                               |
| R/L DED.3125.53-D                   | 1.25                       | 0.6 | 5.3      | 2.8       | 3.8 | 1.0  | .4-D                                                | 3.9 - 6.3                               |
| R/L DED.3150.53-D                   | 1.5                        | 0.8 | 5.3      | 3.35      | 4.5 | 1.15 |                                                     |                                         |
| R/L DED.3175.56-D                   | 1.75                       | 1.0 | 5.6      | 4.0       | 5.3 | 1.3  |                                                     |                                         |
| R/L DED.3200.63-D                   | 2.0                        | 1.0 | 6.3      | 4.5       | 6.0 | 1.5  |                                                     |                                         |

**Außenbearbeitung:**  
Rechte Wendschneidplatten in rechten, linke Wende-  
schneidplatten in linken Klemmhaltern verwenden.

*external machining:*  
use RH inserts in RH toolholders,  
LH inserts in LH toolholders

**Innenbearbeitung:**  
Rechte Wendschneidplatten in linken, linke Wende-  
schneidplatten in rechten Klemmhaltern verwenden.

*internal machining:*  
use RH inserts in LH toolholders,  
LH inserts in RH toolholders

**Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:**  
R.DED.3050.17-D/AL41F

*order-example: righthand version and grade AL41F:*  
R.DED.3050.17-D/AL41F



# SYSTEM DED

Einstechen mit drei-  
schneidigen Wendeschneidplatten

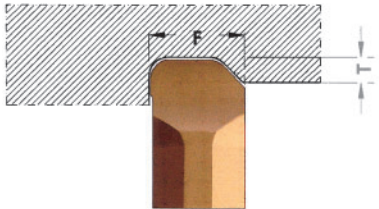
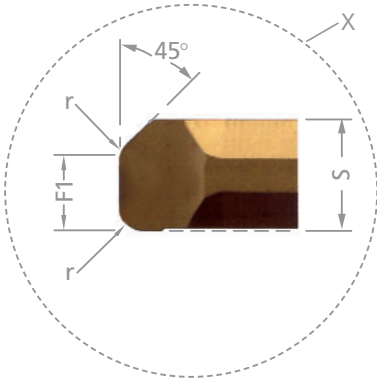
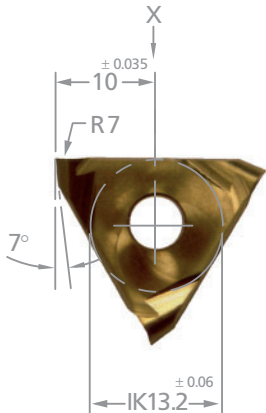
grooving with three-cutting  
edges indexable inserts

# Wende- schneidplatten System DED

indexable inserts  
system DED

für Gewindefreistechen  
Kurzausführung DIN 76

for thread reliefs  
DIN 76 short version



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

view X enlarged  
dimensions in mm

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
for toolholder type: 0.738 Seite 12

| Bestellnummer<br>part number | Steigerung<br>pitch |     |          |           |     |      | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|---------------------|-----|----------|-----------|-----|------|----------------------------------------------|----------------------------------|
|                              |                     | r   | S ± 0.05 | F1 ± 0.05 | F   | T    |                                              |                                  |
| R/L DED.1050.17-D            | 0.5                 | 0.2 | 1.7      | 0.6       | 1.0 | 0.4  | .1-D                                         | 0.5 - 1.9                        |
| R/L DED.1060.17-D            | 0.6                 | 0.4 | 1.7      | 0.7       | 1.2 | 0.5  |                                              |                                  |
| R/L DED.1070.17-D            | 0.7                 | 0.4 | 1.7      | 0.85      | 1.4 | 0.55 |                                              |                                  |
| R/L DED.1080.27-D            | 0.8                 | 0.4 | 2.7      | 0.95      | 1.6 | 0.65 | .2-D                                         | 1.9 - 2.9                        |
| R/L DED.1100.27-D            | 1.0                 | 0.6 | 2.7      | 1.2       | 2.0 | 0.8  |                                              |                                  |
| R/L DED.1125.27-D            | 1.25                | 0.6 | 2.7      | 1.5       | 2.5 | 1.0  |                                              |                                  |
| R/L DED.1150.37-D            | 1.5                 | 0.8 | 3.7      | 1.85      | 3.0 | 1.15 | .3-D                                         | 2.9 - 3.9                        |
| R/L DED.1175.37-D            | 1.75                | 1.0 | 3.7      | 2.2       | 3.5 | 1.3  |                                              |                                  |
| R/L DED.1200.53-D            | 2.0                 | 1.0 | 5.3      | 2.5       | 4.0 | 1.5  | .4-D                                         | 3.9 - 6.3                        |
| R/L DED.1250.53-D            | 2.5                 | 1.2 | 5.3      | 3.2       | 5.0 | 1.8  |                                              |                                  |
| R/L DED.1300.63-D            | 3.0                 | 1.6 | 6.3      | 3.8       | 6.0 | 2.2  |                                              |                                  |

Außenbearbeitung:  
Rechte Wendeschneidplatten in rechten, linke Wende-  
schneidplatten in linken Klemmhaltern verwenden.

external machining:  
use RH inserts in RH toolholders,  
LH inserts in LH toolholders

Innenbearbeitung:  
Rechte Wendeschneidplatten in linken, linke Wende-  
schneidplatten in rechten Klemmhaltern verwenden.

internal machining:  
use RH inserts in LH toolholders,  
LH inserts in RH toolholders

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:  
R.DED.1050.17-D/AL41F

order-example: righthand version and grade AL41F:  
R.DED.1050.17-D/AL41F

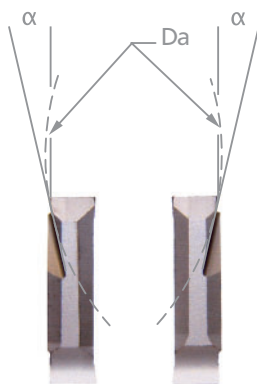
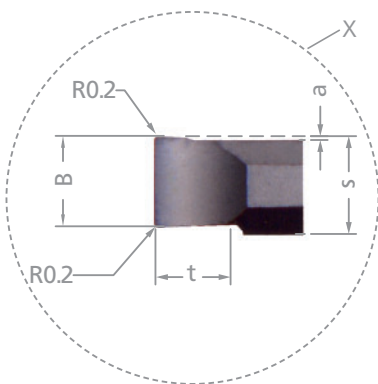
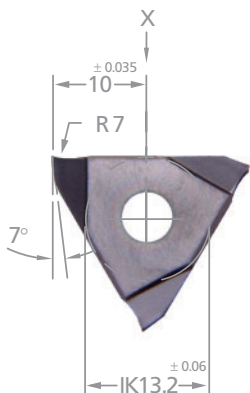
Wende-  
schneidplatten  
System DED

*indexable inserts  
system DED*

für die Axialbearbeitung  
Stechtiefe bis 3.5 mm  
Stechbreite 1.5 - 5.0 mm  
Nutaußen-ø Da ≥ 20 mm  
*for face grooving  
depth of groove up to 3.5 mm  
width of groove 1.5 - 5.0 mm  
outer ø of groove Da ≥ 20 mm*

SYSTEM DED

Einstecken mit drei-  
schneidigen Wendeplatten  
*grooving with three-cutting  
edges indexable inserts*



Ansicht X vergrößert  
R = rechtsschneidend

*view X enlarged  
R = rotation right*

Ausführung links  
*lefthand version*

Ausführung rechts  
*righthand version*

Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

*righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image*

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

*state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm*

Für Halter-Typ: 207 Seite 10  
*for toolholder type:*

| Bestellnummer<br>part number |     |     |     |     |      | α   | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|-----|----------------------------------------------|
|                              | B   | S   | t   | a   | Da ø |     |                                              |
| R/L DED.2015.2-D             | 1.5 | 2.7 | 2.0 | 0.2 | 20   | 16° | .2-D                                         |
| R/L DED.3020.2-D             | 2.0 | 2.7 | 3.0 | 0.2 | 30   | 12° | .2-D                                         |
| R/L DED.3030.2-D             | 3.0 | 3.7 | 3.0 | 0.2 | 30   | 12° | .3-D                                         |
| R/L DED.3040.2-D             | 4.0 | 4.3 | 3.5 | 0.2 | 30   | 12° | .4-D                                         |
| R/L DED.3050.2-D             | 5.0 | 5.3 | 3.5 | 0.2 | 30   | 12° | .4-D                                         |

**Außenbearbeitung:**  
Rechte Wendschneidplatten in rechten, linke Wende-  
schneidplatten in linken Klemmhaltern verwenden.

*external machining:  
use RH inserts in RH toolholders,  
LH inserts in LH toolholders*

**Innenbearbeitung:**  
Rechte Wendschneidplatten in linken, linke Wende-  
schneidplatten in rechten Klemmhaltern verwenden.

*internal machining:  
use RH inserts in LH toolholders,  
LH inserts in RH toolholders*

**Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:**  
R.DED.2015.2-D/AL41F

*order-example: righthand version and grade AL41F:*  
R.DED.2015.2-D/AL41F

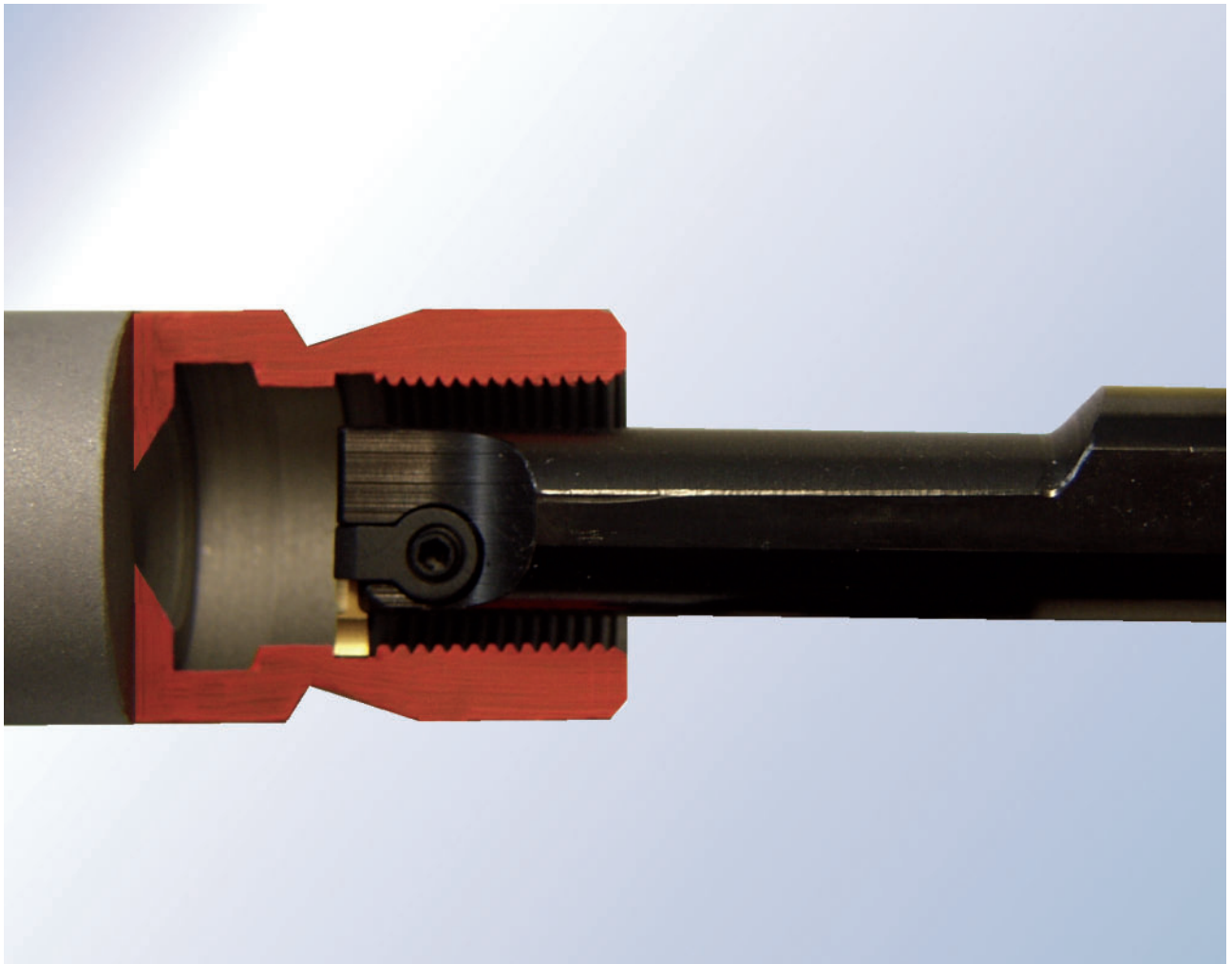


## SYSTEM ZSR

**Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten**

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*

## Anwendungsbeispiel



Klemmhalter  
Typ 0.480

grooving toolholders  
type 0.480

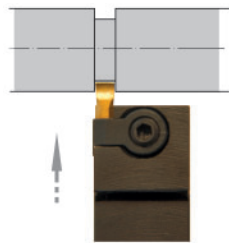
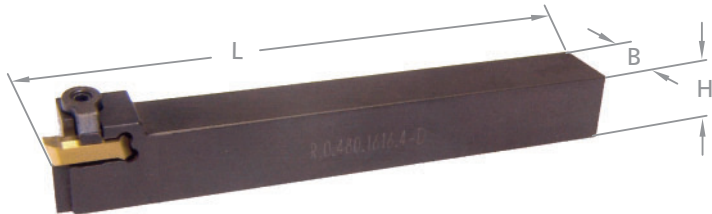
bis 3.8 mm Stechtiefe  
0.5 - 5.3 mm Stechbreite

depth of groove up to 3.8 mm  
width of groove 0.5 - 5.3 mm

SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

| Bestellnummer<br>part number |                                                                      |                                          |                                                                         | Stechtiefe<br>depth of groove | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| H ± 0.1                      | B ± 0.1                                                              | L1                                       |                                                                         |                               |                                  |
| R/L 0.480.1010.1-D           | 10                                                                   | 10                                       | 80                                                                      | 3.8                           | 0.5 - 1.7                        |
| R/L 0.480.1212.1-D           | 12                                                                   | 12                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1414.1-D           | 14                                                                   | 14                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1616.1-D           | 16                                                                   | 16                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.2020.1-D           | 20                                                                   | 20                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1010.2-D           | 10                                                                   | 10                                       | 80                                                                      | 3.8                           | 1.7 - 2.7                        |
| R/L 0.480.1212.2-D           | 12                                                                   | 12                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1414.2-D           | 14                                                                   | 14                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1616.2-D           | 16                                                                   | 16                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.2020.2-D           | 20                                                                   | 20                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1010.3-D           | 10                                                                   | 10                                       | 80                                                                      | 3.8                           | 2.7 - 3.7                        |
| R/L 0.480.1212.3-D           | 12                                                                   | 12                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1414.3-D           | 14                                                                   | 14                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1616.3-D           | 16                                                                   | 16                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.2020.3-D           | 20                                                                   | 20                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1010.4-D           | 10                                                                   | 10                                       | 80                                                                      | 3.8                           | 3.7 - 5.3                        |
| R/L 0.480.1212.4-D           | 12                                                                   | 12                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1214.4-D           | 14                                                                   | 14                                       | 100                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.1616.4-D           | 16                                                                   | 16                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| R/L 0.480.2020.4-D           | 20                                                                   | 20                                       | 125                                                                     |                               |                                  |
| Ersatzteile<br>spare parts   | Klemmhalter / toolholder<br>R/L 0.480...1.2.3-D<br>R/L 0.480.....4-D | Spannpratze / claw<br>Z - 100<br>Z - 101 | Spannschraube für Halterabmessung / screw<br>bis 14 x 14 mm<br>Z - 200k | ab 16 x 16 mm<br>Z - 200      |                                  |

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.0.480.1010.1-D

order-example: righthand version:  
R.0.480.1010.1-D



## SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

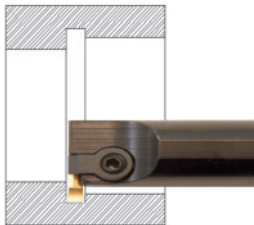
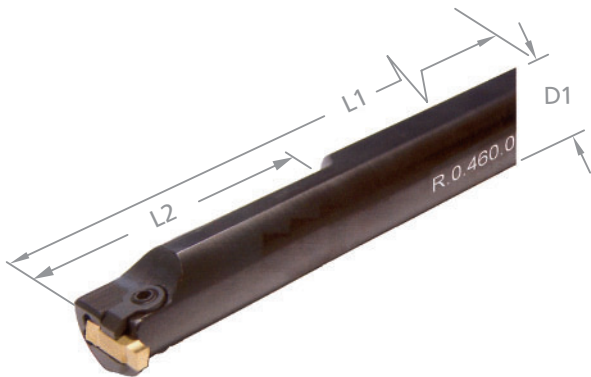
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

## Klemmhalter Typ 0.460

bis 3.8 mm Stechtiefe  
0.5 - 5.3 mm Stechbreite

grooving toolholders  
type 0.460-D

depth of groove up to 3.8 mm  
width of groove 0.5 - 5.3 mm



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand (R): as shown  
lefthand version (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

D1 g7

L1

D min.

L2

t max.

Spannbereich  
holding capacity

R/L 0.460.0020.1-D

20

180

20

60

R/L 0.460.0025.1-D

25

250

25

80

3.8

R/L 0.460.0032.1-D

32

250

32

80

R/L 0.460.0020.2-D

20

180

20

60

R/L 0.460.0025.2-D

25

250

25

80

3.8

R/L 0.460.0032.2-D

32

250

32

80

R/L 0.460.0020.3-D

20

180

20

60

R/L 0.460.0025.3-D

25

250

25

80

3.8

R/L 0.460.0032.3-D

32

250

32

80

R/L 0.460.0020.4-D

20

180

20

60

R/L 0.460.0025.4-D

25

250

25

80

3.8

R/L 0.460.0032.4-D

32

250

32

80

0.5 - 1.7

1.7 - 2.7

2.7 - 3.7

3.7 - 5.3

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder  
R/L 0.460...1.2.3-D  
R/L 0.460...4-D

Spannpratze / claw  
Z - 100  
Z - 101

Spannschraube für Halterabmessung / screw  
bis Halter ø 25 mm ab Halter ø 32 mm  
Z - 200k Z - 200

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.0.460.0020.1-D

order-example: righthand version:  
R.0.460.0020.1-D

Klemmhalter  
Typ 0.466

bis 3.8 mm Stechtiefe  
0.5 - 5.3 mm Stechbreite

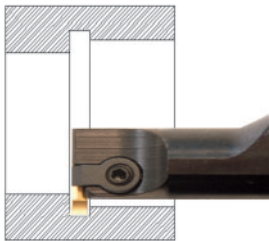
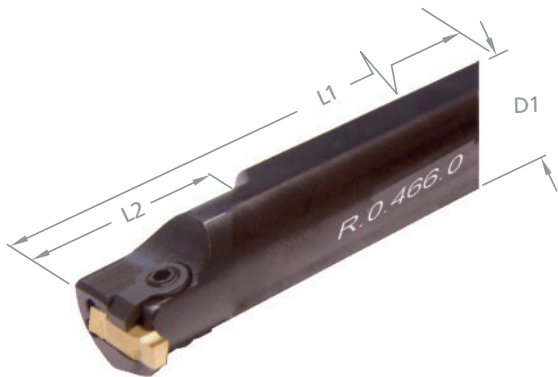
SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

grooving toolholders  
type 0.466-D

depth of groove up to 3.8 mm  
width of groove 0.5 - 5.3 mm

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



Kurze Ausführung

short version

Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

D1 g7

L1

D min.

L2

t max.

Spannbereich  
holding capacity

R/L 0.466.0020.1-D

20

130

20

25

R/L 0.466.0025.1-D

25

150

25

30

3.8

R/L 0.466.0032.1-D

32

150

32

30

R/L 0.466.0020.2-D

20

130

20

25

R/L 0.466.0025.2-D

25

150

25

30

3.8

R/L 0.466.0032.2-D

32

150

32

30

R/L 0.466.0020.3-D

20

130

20

25

R/L 0.466.0025.3-D

25

150

25

30

3.8

R/L 0.466.0032.3-D

32

150

32

30

R/L 0.466.0020.4-D

20

130

20

25

R/L 0.466.0025.4-D

25

150

25

30

3.8

R/L 0.466.0032.4-D

32

150

32

30

0.5 - 1.7

1.7 - 2.7

2.7 - 3.7

3.7 - 5.3

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder  
R/L 0.466...1.2.3-D  
R/L 0.466...4-D

Spannpratze / claw  
Z - 100  
Z - 101

Spannschraube für Halterabmessung / screw  
bis Halter ø 25 mm ab Halter ø 32 mm  
Z - 200k Z - 200

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.0.466.0020.1-D

order-example: righthand version:  
R.0.466.0020.1-D



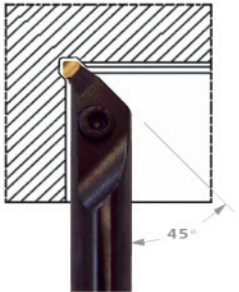
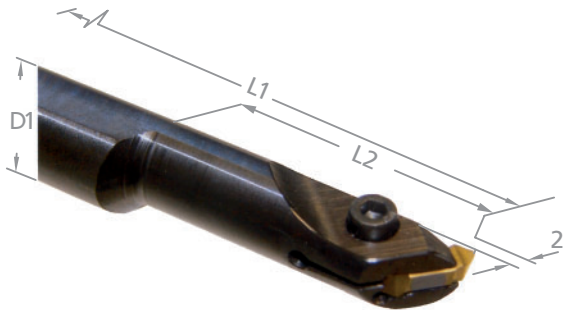
## SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

## Bohrstangen Typ 0.490 45°

grooving boring bars  
type 0.490 45°



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand (R): as shown  
lefthand version (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

D1 g7

L1

D min.

L2

Spannbereich  
holding capacity

R/L 0.490.0020.2-D

20

180

20

60

R/L 0.490.0032.2-D

32

250

31

80

R/L 0.490.0020.3-D

20

180

20

60

R/L 0.490.0032.3-D

32

250

31

80

R/L 0.490.0020.4-D

20

180

20

60

R/L 0.490.0032.4-D

32

250

31

80

1.7 - 2.7

2.7 - 3.7

3.7 - 5.3

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder  
R/L 0.490-D

Spannpratze / claw  
PD 0.490.1

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.0.490.0020.2-D

order-example: righthand version:  
R.0.490.0020.2-D

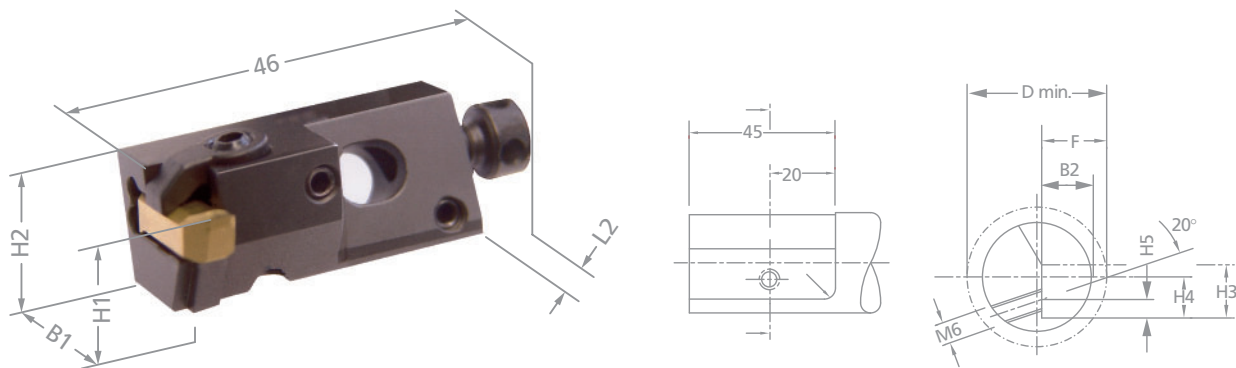
Klemmhalter  
Typ 0.464

cartridges  
type 0.464

SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



|                                                                   |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Einbaumaße                                                        | mounting                                                      |
| Rechts (R): wie gezeichnet<br>Links (L): spiegelbildlich          | righthand version (R): as shown<br>lefthand (L): mirror image |
| Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben<br>Abmessungen in mm | state right (R) or left (L) version<br>dimensions in mm       |



| Bestellnummer<br>part number                                |                                                                        |    |                                                                                                           |        |                                                       |      |                                                   |    |    |     | Spannbereich<br>holding capacity |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|----|----|-----|----------------------------------|
|                                                             | H1                                                                     | H2 | B1                                                                                                        | D min. | t max.                                                | B2   | F                                                 | H3 | H4 | H5. |                                  |
| R/L 0.464.1212.1-D                                          | 12                                                                     | 16 | 19                                                                                                        | 40     | 3                                                     | 15.5 | 19                                                | 16 | 12 | 6   | 0.5 - 1.7                        |
| R/L 0.464.1212.2-D                                          | 12                                                                     | 16 | 19                                                                                                        | 40     | 3                                                     | 15.5 | 19                                                | 16 | 12 | 6   | 1.7 - 2.7                        |
| R/L 0.464.1212.3-D                                          | 12                                                                     | 16 | 19                                                                                                        | 40     | 3                                                     | 15.5 | 19                                                | 16 | 12 | 6   | 2.7 - 3.7                        |
| R/L 0.464.1212.4-D                                          | 12                                                                     | 16 | 19                                                                                                        | 40     | 3                                                     | 15.5 | 19                                                | 16 | 12 | 6   | 3.7 - 5.3                        |
|                                                             |                                                                        |    |                                                                                                           |        |                                                       |      |                                                   |    |    |     |                                  |
|                                                             |                                                                        |    |                                                                                                           |        |                                                       |      |                                                   |    |    |     |                                  |
|                                                             |                                                                        |    |                                                                                                           |        |                                                       |      |                                                   |    |    |     |                                  |
| Ersatzteile<br>spare parts                                  | Klemmhalter / toolholder<br>R/L 0.464. ... 1-3-D<br>R/L 0.464. ... 4-D |    | Spannpratze / claw<br>Z - 100<br>Z - 101                                                                  |        |                                                       |      | Spannschraube / clamping screw<br>Z - 200k        |    |    |     |                                  |
| Ersatzteile<br>spare parts                                  | Klemmhalter / toolholder<br>R/L 0.464. ... 1-3-D<br>R/L 0.464. ... 4-D |    | Stellschraube / adjustment screw<br>axial                      radial<br>PD0.464.1              PD0.464.2 |        |                                                       |      | Befestigungsschraube / fixing screw<br>PD 0.464.3 |    |    |     |                                  |
| Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:<br>R.0.464.1212.1-D |                                                                        |    |                                                                                                           |        | order-example: righthand version:<br>R.0.464.1212.1-D |      |                                                   |    |    |     |                                  |

## SYSTEM ZSR

## Einstechen mit zweischneidigen Wendeplatten

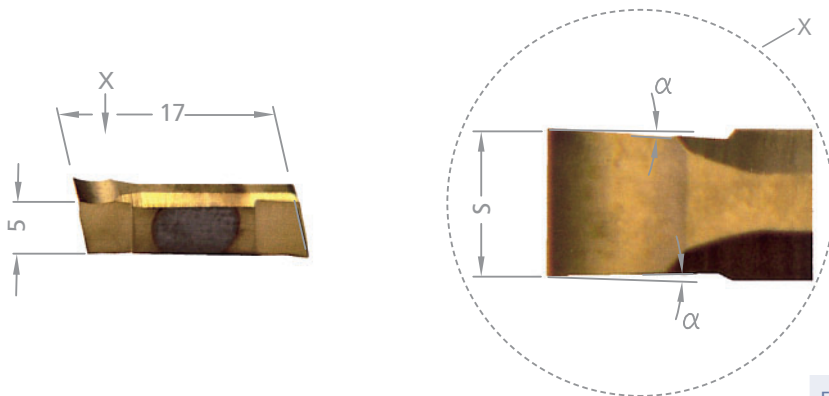
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

# Wende- schneidplatten System ZSR

**für Sicherungsringe  
DIN 471/472**

indexable inserts  
system ZSR

for circlips DIN 471/472



Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

view X enlarged  
dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 0.480 | Seite 31 |
| for toolholder type: | 0.460 | Seite 32 |
|                      | 0.466 | Seite 33 |
|                      | 0.490 | Seite 34 |
|                      | 0.464 | Seite 35 |

| Bestellnummer<br>part number | Nut-Maß<br>groove dimension | S - 0.05 | Freiwinkel<br>clear angle<br>unten     α<br>lower |    | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------------|----|----------------------------------------------|----------------------------------|
| ZSR.0050.00-D                | 0.5                         | 0.57     | 1°                                                | 1° | .1-D                                         | 0.5 - 1.7                        |
| ZSR.0060.00-D                | 0.6                         | 0.67     | 1°                                                | 1° |                                              |                                  |
| ZSR.0070.00-D                | 0.7                         | 0.77     | 1°                                                | 1° |                                              |                                  |
| ZSR.0080.00-D                | 0.8                         | 0.87     | 2°                                                | 2° |                                              |                                  |
| ZSR.0090.00-D                | 0.9                         | 0.97     | 2°                                                | 2° |                                              |                                  |
| ZSR.0100.00-D                | 1.0                         | 1.07     | 2°                                                | 2° |                                              |                                  |
| ZSR.0110.00-D                | 1.1                         | 1.24     | 2°                                                | 2° |                                              |                                  |
| ZSR.0130.00-D                | 1.3                         | 1.44     | 2°                                                | 2° |                                              |                                  |
| ZSR.0160.00-D                | 1.6                         | 1.74     | 2°                                                | 2° |                                              |                                  |
| ZSR.0185.00-D                | 1.85                        | 1.99     | 4°                                                | 3° | .2-D                                         | 1.7 - 2.7                        |
| ZSR.0215.00-D                | 2.15                        | 2.29     | 4°                                                | 3° |                                              |                                  |
| ZSR.0265.00-D                | 2.65                        | 2.79     | 4°                                                | 3° |                                              |                                  |
| ZSR.0315.00-D                | 3.15                        | 3.29     | 4°                                                | 3° | .3-D                                         | 2.7 - 3.7                        |
| ZSR.0415.00-D                | 4.15                        | 4.29     | 4°                                                | 3° | .4-D                                         | 3.7 - 5.3                        |
| ZSR.0515.00-D                | 5.15                        | 5.29     | 4°                                                | 3° |                                              |                                  |

**Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar**

inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars

Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben

*when ordering different dimensions, please, state tolerances*

**Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:**  
**ZSR.0050.00-D/AL41F**

order-example: grade AL41F:  
ZSR.0050.00-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System ZSR

*indexable inserts  
system ZSR*

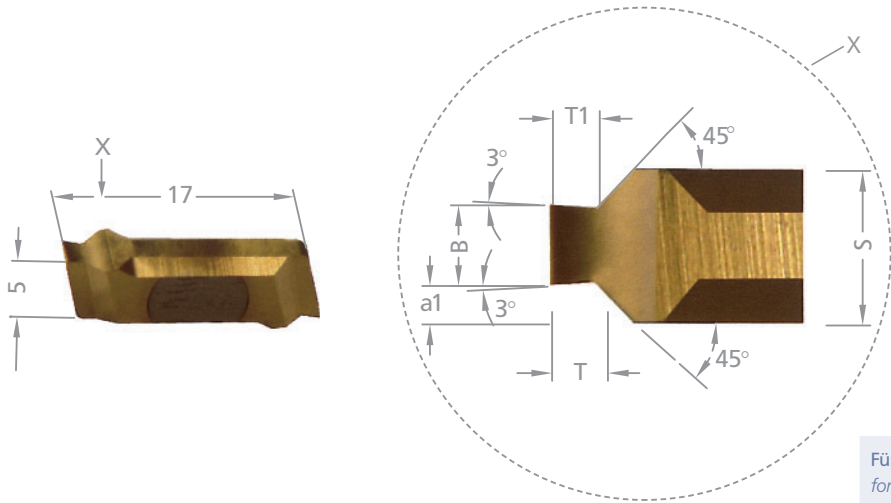
für Sicherungsringe  
DIN 471/472  
mit Nutaußenkantenfasung

*for circlips with chamfers  
DIN 471/472*

SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*



Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

view X enlarged  
dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 0.480 | Seite 31 |
| for toolholder type: | 0.460 | Seite 32 |
|                      | 0.466 | Seite 33 |
|                      | 0.490 | Seite 34 |
|                      | 0.464 | Seite 35 |

| Bestellnummer<br>part number | Nut-Maß<br>groove dimension |          |           |      |          |           | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|-----------------------------|----------|-----------|------|----------|-----------|----------------------------------------------|----------------------------------|
|                              |                             | B - 0.05 | T1 - 0.05 | T    | S ± 0.02 | a1 ± 0.02 |                                              |                                  |
| ZSR.1101.25-D                | 1.1                         | 1.24     | 0.19      | 0.2  | 2.8      | 0.78      | .2-D                                         | 1.7 - 2.7                        |
| ZSR.1102.25-D                | 1.1                         | 1.24     | 0.24      | 0.25 | 2.8      | 0.78      |                                              |                                  |
| ZSR.1103.25-D                | 1.1                         | 1.24     | 0.29      | 0.3  | 2.8      | 0.78      |                                              |                                  |
| ZSR.1104.25-D                | 1.1                         | 1.24     | 0.33      | 0.35 | 2.8      | 0.78      |                                              |                                  |
| ZSR.1105.25-D                | 1.1                         | 1.24     | 0.36      | 0.4  | 2.8      | 0.78      |                                              |                                  |
| ZSR.1306.25-D                | 1.3                         | 1.44     | 0.45      | 0.55 | 2.8      | 0.68      |                                              |                                  |
| ZSR.1607.33-D                | 1.6                         | 1.74     | 0.6       | 0.7  | 3.3      | 0.79      | .3-D                                         | 2.7 - 3.7                        |
| ZSR.1608.33-D                | 1.6                         | 1.74     | 0.75      | 0.85 | 3.3      | 0.79      |                                              |                                  |
| ZSR.1609.33-D                | 1.6                         | 1.74     | 0.85      | 1.0  | 3.3      | 0.79      |                                              |                                  |
| ZSR.1810.33-D                | 1.85                        | 1.99     | 0.85      | 1.0  | 3.3      | 0.67      |                                              |                                  |
| ZSR.1812.33-D                | 1.85                        | 1.99     | 1.1       | 1.25 | 3.3      | 0.67      |                                              |                                  |
|                              |                             |          |           |      |          |           |                                              |                                  |
| ZSR.2115.43-D                | 2.15                        | 2.29     | 1.35      | 1.5  | 4.3      | 1.02      | .4-D                                         | 3.7 - 5.3                        |
| ZSR.2616.43-D                | 2.65                        | 2.79     | 1.35      | 1.5  | 4.3      | 0.77      |                                              |                                  |
| ZSR.2617.43-D                | 2.65                        | 2.79     | 1.6       | 1.75 | 4.3      | 0.77      |                                              |                                  |
| ZSR.3118.53-D                | 3.15                        | 3.29     | 1.6       | 1.75 | 5.3      | 1.02      |                                              |                                  |
| ZSR.4120.53-D                | 4.15                        | 4.29     | 1.85      | 2.0  | 5.3      | 0.52      |                                              |                                  |
| ZSR.4125.53-D                | 4.15                        | 4.29     | 2.35      | 2.5  | 5.3      | 0.52      |                                              |                                  |

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar

*inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars*

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
ZSR.1101.25-D/AL41F

*order-example: grade AL41F:  
ZSR.1101.25-D/AL41F*



SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

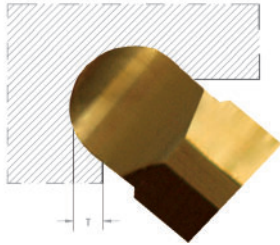
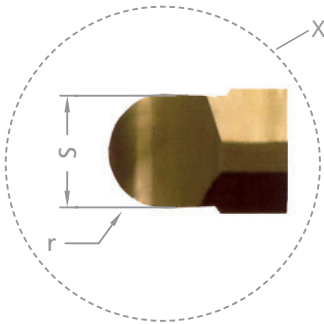
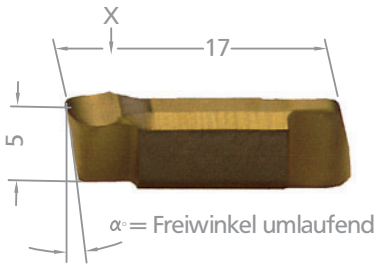
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System ZSR

indexable inserts  
system ZSR

für Eckenfreistiche  
Vollradius  
2-5 mm Stechbreite

for corner reliefs  
full radius  
width of groove 2 - 5 mm



Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

view X enlarged  
dimensions in mm

Für Halter-Typ: 0.490 Seite 34  
for toolholder type:

| Bestellnummer<br>part number |     |          |     |     | Klemhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|-----|----------|-----|-----|---------------------------------------------|----------------------------------|
|                              | r   | S ± 0.05 | T   | α°  |                                             |                                  |
| ZSR.0010.20-D                | 1.0 | 2.0      | 0.7 | 7°  | .2-D                                        | 1.7 - 2.7                        |
| ZSR.0015.30-D                | 1.5 | 3.0      | 1.0 | 10° | .3-D                                        | 2.7 - 3.7                        |
| ZSR.0020.40-D                | 2.0 | 4.0      | 1.2 | 10° | .4-D                                        | 3.7 - 5.3                        |
| ZSR.0025.50-D                | 2.5 | 5.0      | 1.5 | 10° |                                             |                                  |

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken  
Klemmaltern sowie Bohrstangen verwendbar

inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
ZSR.0010.20-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
ZSR.0010.20-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System ZSR

*indexable inserts  
system ZSR*

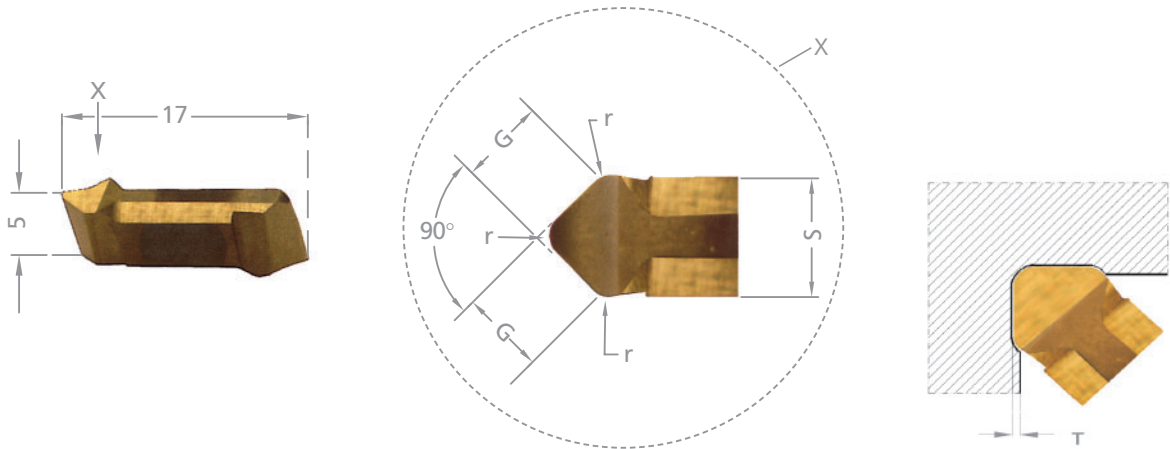
für Eckenfreistiche  
ähnlich DIN 509 Form F

*for corner reliefs  
similar to DIN 509 type F*

SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*



Ansicht X vergrößert  
Abmessungen in mm

*view X enlarged  
dimensions in mm*

Für Halter-Typ: 0.490 Seite 34  
*for toolholder type:*

| Bestellnummer<br><i>part number</i> |     |     |     |          | Klemhalter<br>Endziffern<br><i>toolholder type</i> | Spannbereich<br><i>holding capacity</i> |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|----------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                     | r   | T   | G   | S ± 0.05 |                                                    |                                         |
| ZSR.0602.24-D                       | 0.6 | 0.2 | 1.7 | 2.3      | .2-D                                               | 1.7 - 2.7                               |
| ZSR.0603.33-D                       | 0.6 | 0.3 | 2.3 | 3.3      | .3-D                                               | 2.7 - 3.7                               |
| ZSR.1004.50-D                       | 1.0 | 0.4 | 3.6 | 5.3      | .4-D                                               | 3.7 - 5.3                               |
| ZSR.1002.30-D                       | 1.0 | 0.2 | 2.1 | 3.3      | .3-D                                               | 2.7 - 3.7                               |
| ZSR.1603.50-D                       | 1.6 | 0.3 | 3.6 | 5.3      | .4-D                                               | 3.7 - 5.3                               |

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemmaltern verwendbar

*inserts can be used in RH and LH toolholders*

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
ZSR.0602.24-D/AL41F

*order-example: grade AL41F:*  
ZSR.0602.24-D/AL41F



SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

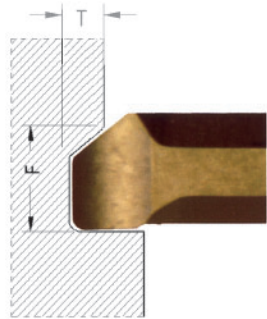
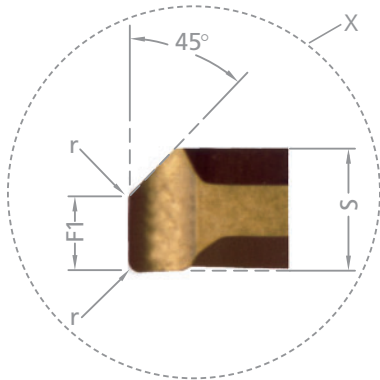
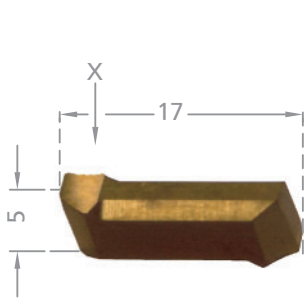
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System ZSR

indexable inserts  
system ZSR

für Gewindefreistiche  
Regelausführung  
DIN 76

for thread reliefs  
DIN 76 standard



Ansicht X vergrößert

view X enlarged

Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 0.480 | Seite 31 |
| for toolholder type: | 0.460 | Seite 32 |
|                      | 0.466 | Seite 33 |
|                      | 0.490 | Seite 34 |
|                      | 0.464 | Seite 35 |

| Bestellnummer<br>part number | Steigung<br>pitch | r   | S ± 0.05 | F1 ± 0.05 | T    | F    | Klemhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|-------------------|-----|----------|-----------|------|------|---------------------------------------------|----------------------------------|
| R/L ZSR.3050.27-D            | 0.5               | 0.2 | 2.3      | 2.0       | 0.5  | 2.5  | .2-D                                        | 1.7 - 2.7                        |
| R/L ZSR.3060.37-D            | 0.6               | 0.4 | 3.3      | 2.4       | 0.55 | 2.95 | .3-D                                        | 2.7 - 3.7                        |
| R/L ZSR.3070.37-D            | 0.7               | 0.4 | 3.3      | 2.8       | 0.6  | 3.2  | .3-D                                        | 2.7 - 3.7                        |
| R/L ZSR.3080.53-D            | 0.8               | 0.4 | 5.3      | 3.2       | 0.7  | 3.9  | .4-D                                        | 3.7 - 5.3                        |
| R/L ZSR.3100.53-D            | 1.0               | 0.6 | 5.3      | 4.0       | 0.9  | 4.9  |                                             |                                  |

Außenbearbeitung:  
Rechte Wendschneidplatten in rechten, linke Wende-  
schneidplatten in linken Klemmhaltern verwenden.

external machining:  
use RH inserts in RH toolholders,  
LH inserts in LH toolholders

Innenbearbeitung:  
Rechte Wendschneidplatten in linken, linke Wende-  
schneidplatten in rechten Klemmhaltern verwenden.

internal machining:  
use RH inserts in LH toolholders,  
LH inserts in RH toolholders

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:  
R.ZSR.3050.27-D/AL41F

order-example: righthand version and grade AL41F:  
R.ZSR.3050.27-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System ZSR

*indexable inserts  
system ZSR*

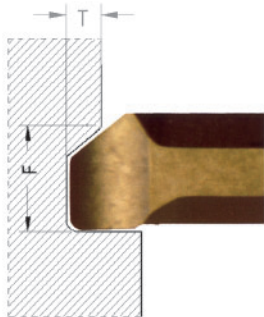
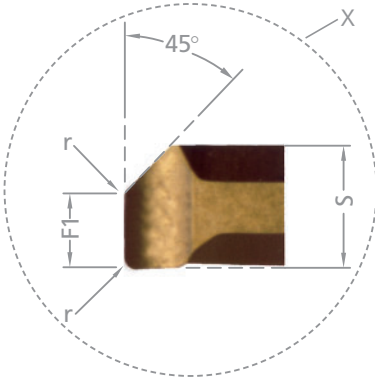
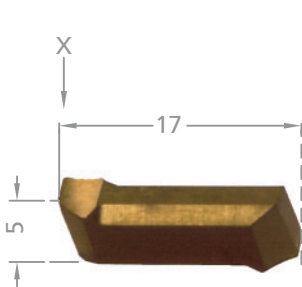
für Gewindefreistiche  
Kurzausführung  
DIN 76

*for thread reliefs  
DIN 76 short version*

SYSTEM ZSR

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*



Ansicht X vergrößert

*view X enlarged*

Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

*righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image*

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

*state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm*

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 0.480 | Seite 31 |
| for toolholder type: | 0.460 | Seite 32 |
|                      | 0.466 | Seite 33 |
|                      | 0.490 | Seite 34 |
|                      | 0.464 | Seite 35 |



| Bestellnummer<br><i>part number</i> | Steigung<br><i>pitch</i> | r   | S ± 0.05 | F1 ± 0.05 | T    | F    | Klemhalter<br>Endziffern<br><i>toolholder type</i> | Spannbereich<br><i>holding capacity</i> |
|-------------------------------------|--------------------------|-----|----------|-----------|------|------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| R/L ZSR.1050.17-D                   | 0.5                      | 0.2 | 1.7      | 1.25      | 0.5  | 1.75 | .2-D                                               | 1.7 - 2.7                               |
| R/L ZSR.1060.27-D                   | 0.6                      | 0.4 | 2.7      | 1.5       | 0.55 | 2.05 |                                                    |                                         |
| R/L ZSR.1070.27-D                   | 0.7                      | 0.4 | 2.7      | 1.75      | 0.6  | 2.35 |                                                    |                                         |
| R/L ZSR.1080.27-D                   | 0.8                      | 0.4 | 2.7      | 2.0       | 0.7  | 2.7  |                                                    |                                         |
| R/L ZSR.1100.37-D                   | 1.0                      | 0.6 | 3.7      | 2.5       | 0.9  | 3.4  | .3-D                                               | 2.7 - 3.7                               |
| R/L ZSR. 1125.53-D                  | 1.25                     | 0.6 | 5.3      | 3.2       | 1.05 | 4.25 | .4-D                                               | 3.7 - 5.3                               |
| R/L ZSR. 1150.53-D                  | 1.5                      | 0.8 | 5.3      | 3.8       | 1.2  | 5.0  |                                                    |                                         |

**Außenbearbeitung:**  
Rechte Wendschneidplatten in rechten, linke Wende-  
schneidplatten in linken Klemmhaltern verwenden.

*external machining:*  
use RH inserts in RH toolholders,  
LH inserts in LH toolholders

**Innenbearbeitung:**  
Rechte Wendschneidplatten in linken, linke Wende-  
schneidplatten in rechten Klemmhaltern verwenden.

*internal machining:*  
use RH inserts in LH toolholders,  
LH inserts in RH toolholders

**Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:**  
R.ZSR.1050.17-D/AL41F

*order-example: righthand version and grade AL41F:*  
R.ZSR.1050.17-D/AL41F



## SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

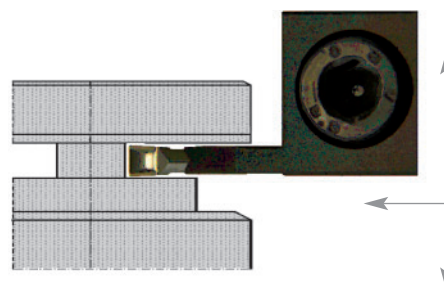
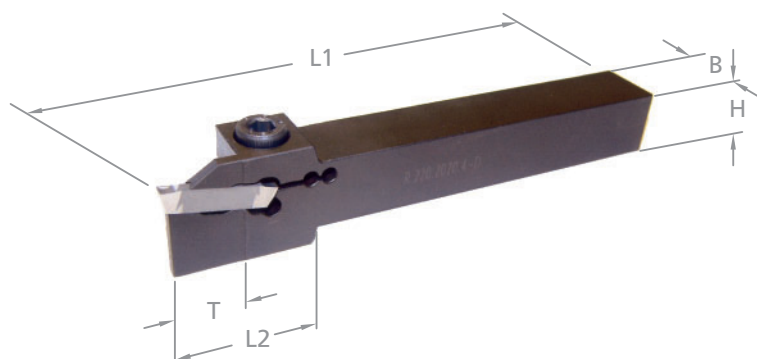
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

## Klemmhalter Typ 220

grooving toolholders  
type 220

bis 20 mm Stechtiefe  
2-10 mm Stechbreite

depth of groove up to 20 mm  
width of groove 2 - 10 mm



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

bis ø 50 mm .2/ .3  
bis ø 100 mm .4/ .5/ .6  
bis ø 200 mm .7/ .8

| Bestellnummer<br>part number | H ± 0.1 | B ± 0.1 | L1 | Stechtiefe T<br>depth of groove | L2 | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|---------|---------|----|---------------------------------|----|----------------------------------|
|------------------------------|---------|---------|----|---------------------------------|----|----------------------------------|

|                  |    |    |     |    |    |            |
|------------------|----|----|-----|----|----|------------|
| R/L 220.1616.2-D | 16 | 16 | 125 |    | 35 | 2.0 - 3.0  |
| R/L 220.2020.2-D | 20 | 20 | 150 | 20 | 35 |            |
| R/L 220.2525.2-D | 25 | 25 | 150 |    | -  |            |
| R/L 220.1616.3-D | 16 | 16 | 125 |    | 35 | 3.0 - 4.0  |
| R/L 220.2020.3-D | 20 | 20 | 150 | 20 | 35 |            |
| R/L 220.2525.3-D | 25 | 25 | 150 |    | -  |            |
| R/L 220.3225.3-D | 32 | 25 | 170 |    | -  |            |
| R/L 220.2020.4-D | 20 | 20 | 150 |    | 35 | 4.0 - 5.0  |
| R/L 220.2525.4-D | 25 | 25 | 150 | 20 | -  |            |
| R/L 220.3225.4-D | 32 | 25 | 170 |    | -  |            |
| R/L 220.2020.5-D | 20 | 20 | 150 |    | 35 | 5.0 - 5.5  |
| R/L 220.2525.5-D | 25 | 25 | 150 | 20 | -  |            |
| R/L 220.3225.5-D | 32 | 25 | 170 |    | -  |            |
| R/L 220.2020.6-D | 20 | 20 | 150 |    | 35 | 5.6 - 6.3  |
| R/L 220.2525.6-D | 25 | 25 | 150 | 20 | -  |            |
| R/L 220.3225.6-D | 32 | 25 | 170 |    | -  |            |
| R/L 220.2020.7-D | 20 | 20 | 150 |    | 35 | 6.4 - 8.0  |
| R/L 220.2525.7-D | 25 | 25 | 150 | 20 | -  |            |
| R/L 220.3225.7-D | 32 | 25 | 170 |    | -  |            |
| R/L 220.2020.8-D | 20 | 20 | 150 |    | 35 | 8.1 - 10.5 |
| R/L 220.2525.8-D | 25 | 25 | 150 | 20 | -  |            |
| R/L 220.3225.8-D | 32 | 25 | 170 |    | -  |            |

|                            |                                          |                              |                           |
|----------------------------|------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Ersatzteile<br>spare parts | Klemmhalter / toolholder<br>R/L 220. ... | Spannschraube / screw<br>912 | Schlüssel / wrench<br>911 |
|----------------------------|------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.220.1616.2-D

order-example: righthand version:  
R.220.1616.2-D

Klemmhalter  
Typ 212

grooving toolholders  
type 212

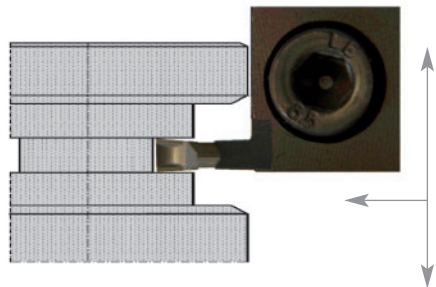
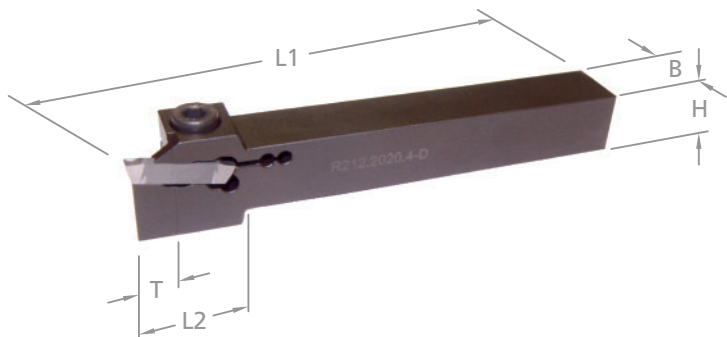
bis 12 mm Stechtiefe  
2-10 mm Stechbreite

depth of groove up to 12 mm  
width of groove 2 - 10 mm

SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



|                                              |                                     |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|
| Rechts (R): wie gezeichnet                   | righthand version (R): as shown     |
| Links (L): spiegelbildlich                   | lefthand (L): mirror image          |
| Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben | state right (R) or left (L) version |
| Abmessungen in mm                            | dimensions in mm                    |

| Bestellnummer<br>part number | H ± 0.1 | B ± 0.1 | L1  | Stechtiefe T<br>depth of groove | L2 | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|---------|---------|-----|---------------------------------|----|----------------------------------|
| R/L 212.1616.2-D             | 16      | 16      | 125 |                                 | 35 |                                  |
| R/L 212.2020.2-D             | 20      | 20      | 150 | 12                              | 35 | 2.0 - 3.0                        |
| R/L 212.2525.2-D             | 25      | 25      | 150 |                                 | -  |                                  |
| R/L 212.1616.3-D             | 16      | 16      | 125 |                                 | 35 |                                  |
| R/L 212.2020.3-D             | 20      | 20      | 150 | 12                              | 35 | 3.0 - 4.0                        |
| R/L 212.2525.3-D             | 25      | 25      | 150 |                                 | -  |                                  |
| R/L 212.3225.3-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 212.2020.4-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 35 |                                  |
| R/L 212.2525.4-D             | 25      | 25      | 150 | 12                              | -  | 4.0 - 5.0                        |
| R/L 212.3225.4-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 212.2020.5-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 35 |                                  |
| R/L 212.2525.5-D             | 25      | 25      | 150 | 12                              | -  | 5.0 - 5.5                        |
| R/L 212.3225.5-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 212.2020.6-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 35 |                                  |
| R/L 212.2525.6-D             | 25      | 25      | 150 | 12                              | -  | 5.6 - 6.3                        |
| R/L 212.3225.6-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 212.2020.7-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 35 |                                  |
| R/L 212.2525.7-D             | 25      | 25      | 150 | 12                              | -  | 6.4 - 8.0                        |
| R/L 212.3225.7-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 212.2020.8-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 35 |                                  |
| R/L 212.2525.8-D             | 25      | 25      | 150 | 12                              | -  | 8.1 - 10.5                       |
| R/L 212.3225.8-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |

|                            |                                          |                              |                           |
|----------------------------|------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Ersatzteile<br>spare parts | Klemmhalter / toolholder<br>R/L 212. ... | Spannschraube / screw<br>912 | Schlüssel / wrench<br>911 |
|----------------------------|------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:      order-example: righthand version:  
R.212.1616.2-D      R.212.1616.2-D



## SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

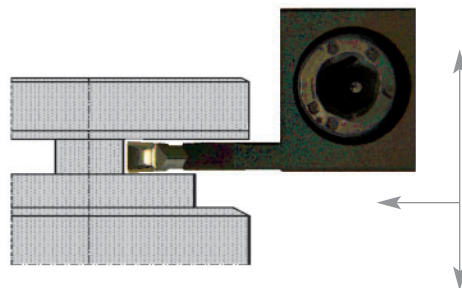
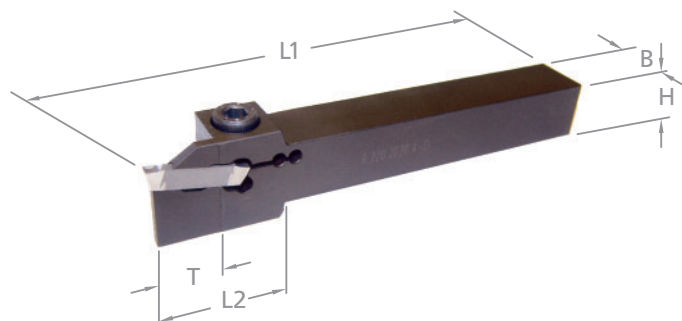
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

## Klemmhalter Typ 225

grooving toolholders  
type 225

bis 25 mm Stechtiefe  
2-10 mm Stechbreite

depth of groove up to 25 mm  
width of groove 2 - 10 mm



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

bis ø 50 mm .2/ .3  
bis ø 100 mm .4/ .5/ .6  
bis ø 200 mm .7/ .8

| Bestellnummer<br>part number | H ± 0.1 | B ± 0.1 | L1  | Stechtiefe T<br>depth of groove | L2 | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|---------|---------|-----|---------------------------------|----|----------------------------------|
| R/L 225.2020.2-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 43 |                                  |
| R/L 225.2525.2-D             | 25      | 25      | 150 | 25                              | -  | 2.0 - 3.0                        |
| R/L 225.3225.2-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 225.2020.3-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 43 |                                  |
| R/L 225.2525.3-D             | 25      | 25      | 150 | 25                              | -  | 3.0 - 4.0                        |
| R/L 225.3225.3-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 225.2020.4-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 43 |                                  |
| R/L 225.2525.4-D             | 25      | 25      | 150 | 25                              | -  | 4.0 - 5.0                        |
| R/L 225.3225.4-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 225.2020.5-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 43 |                                  |
| R/L 225.2525.5-D             | 25      | 25      | 150 | 25                              | -  | 5.0 - 5.5                        |
| R/L 225.3225.5-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 225.2020.6-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 43 |                                  |
| R/L 225.2525.6-D             | 25      | 25      | 150 | 25                              | -  | 5.6 - 6.3                        |
| R/L 225.3225.6-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 225.2020.7-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 43 |                                  |
| R/L 225.2525.7-D             | 25      | 25      | 150 | 25                              | -  | 6.4 - 8.0                        |
| R/L 225.3225.7-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |
| R/L 225.2020.8-D             | 20      | 20      | 150 |                                 | 43 |                                  |
| R/L 225.2525.8-D             | 25      | 25      | 150 | 25                              | -  | 8.1 - 10.5                       |
| R/L 225.3225.8-D             | 32      | 25      | 170 |                                 | -  |                                  |

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder  
R/L 225. ...

Spannschraube / screw  
912

Schlüssel / wrench  
911

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.225.2020.2-D

order-example: righthand version:  
R.225.2020.2-D

Bohrstangen  
Typ 0.428

grooving boring bar  
type 0.428

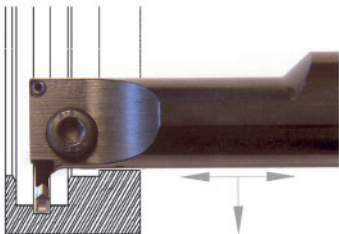
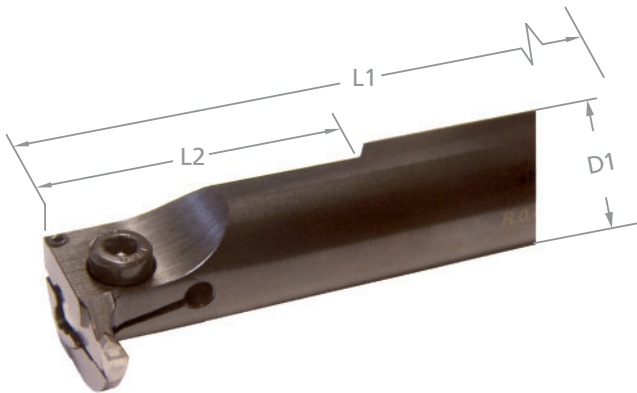
Bohrung ab  $\varnothing$  46 mm  
bis 15 mm Stechtiefe  
2 - 10 mm Stechbreite

minimum bore  $\varnothing$  46 mm  
depth of groove up to 15 mm  
width of groove 2 - 10 mm

SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

| Bestellnummer<br>part number | D1 g7 | L1  | D min. | Stechtiefe T<br>depth of groove | L2  | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|-------|-----|--------|---------------------------------|-----|----------------------------------|
| R/L 428.0032.2-D             | 32    | 200 | 46     | 11.5                            | 70  | 2.0 - 3.0                        |
| R/L 428.0040.2-D             | 40    | 250 | 50     | 11.5                            | 80  |                                  |
| R/L 428.0050.2-D             | 50    | 250 | 60     | 15.0                            | 100 |                                  |
| R/L 428. 0032.3-D            | 32    | 200 | 46     | 11.5                            | 70  | 3.0 - 4.0                        |
| R/L 428. 0040.3-D            | 40    | 250 | 50     | 11.5                            | 80  |                                  |
| R/L 428. 0050.3-D            | 50    | 250 | 60     | 15.0                            | 100 |                                  |
| R/L 428. 0032.4-D            | 32    | 200 | 46     | 11.5                            | 70  | 4.0 - 5.0                        |
| R/L 428. 0040.4-D            | 40    | 250 | 50     | 11.5                            | 80  |                                  |
| R/L 428. 0050.4-D            | 50    | 250 | 60     | 15.0                            | 100 |                                  |
| R/L 428. 0032.5-D            | 32    | 200 | 46     | 11.5                            | 70  | 5.0 - 5.5                        |
| R/L 428. 0040.5-D            | 40    | 250 | 50     | 11.5                            | 80  |                                  |
| R/L 428. 0050.5-D            | 50    | 250 | 60     | 15.0                            | 100 |                                  |
| R/L 428. 0032.6-D            | 32    | 200 | 46     | 11.5                            | 70  | 5.6 - 6.3                        |
| R/L 428. 0040.6-D            | 40    | 250 | 50     | 11.5                            | 80  |                                  |
| R/L 428. 0050.6-D            | 50    | 250 | 60     | 15.0                            | 100 |                                  |
| R/L 428. 0032.7-D            | 32    | 200 | 46     | 11.5                            | 70  | 6.4 - 8.0                        |
| R/L 428. 0040.7-D            | 40    | 250 | 50     | 11.5                            | 80  |                                  |
| R/L 428. 0050.7-D            | 50    | 250 | 60     | 15.0                            | 100 |                                  |
| R/L 428. 0032.8-D            | 32    | 200 | 46     | 11.5                            | 70  | 8.1 - 10.5                       |
| R/L 428. 0040.8-D            | 40    | 250 | 50     | 11.5                            | 80  |                                  |
| R/L 428. 0050.8-D            | 50    | 250 | 60     | 15.0                            | 100 |                                  |

Ersatzteile  
spare parts

Klemmhalter / toolholder  
R/L 428. ...

Spannschraube / screw  
912

Schlüssel / wrench  
911

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.428.0032.2-D

order-example: righthand version:  
R.428.0032.2-D



SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

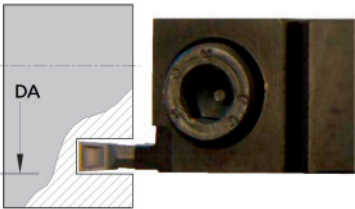
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

Axialbearbeitung  
Klemmhalter  
Typ 280

face grooving  
toolholders  
type 280

für Wendeschnidplatten  
System ZTP (axial) Seite 54

for indexable insert type ( ZTP )  
face grooving page 54



DA = Nutaußen-ø

DA = Outer-ø of groove

Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

H ± 0.1

B ± 0.1

L1

Spannbereich  
holding capacity

|                  |    |    |     |           |
|------------------|----|----|-----|-----------|
| R/L 280.2020.4-D | 20 | 20 | 150 | 4.0 - 5.0 |
| R/L 280.2525.4-D | 25 | 25 | 150 | 4.0 - 5.0 |
| R/L 280.2020.5-D | 20 | 20 | 150 | 5.0 - 5.5 |
| R/L 280.2525.5-D | 25 | 25 | 150 | 5.0 - 5.5 |
| R/L 280.2020.6-D | 20 | 20 | 150 | 5.6 - 6.3 |
| R/L 280.2525.6-D | 25 | 25 | 150 | 5.6 - 6.3 |

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.280.2020.4-D

order-example: righthand version:  
R.280.2020.4-D

Axialbearbeitung  
Klemmhalter  
Typ 281

face grooving  
toolholders  
type 281

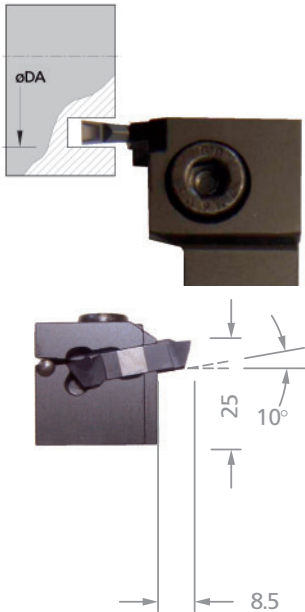
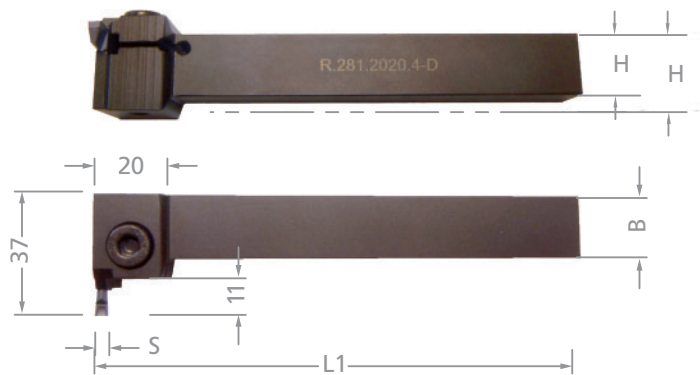
für Wendeschneidplatten  
System ZTP (axial) Seite 54

for indexable insert type ( ZTP )  
face grooving page 54

SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeleplatten

grooving with two-cutting  
edges indexable inserts



DA = Nutaußen-ø

DA = Outer-ø of groove

Rechts (R): wie gezeichnet  
Links (L): spiegelbildlich

righthand version (R): as shown  
lefthand (L): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

Bestellnummer  
part number

H ± 0.1

B ± 0.1

L1

Spannbereich  
holding capacity

R/L 281.2020.4-D

20

20

150

4.0 - 5.0

R/L 281.2525.4-D

25

25

150

4.0 - 5.0

R/L 281.2020.5-D

20

20

150

5.0 - 5.5

R/L 281.2525.5-D

25

25

150

5.0 - 5.5

R/L 281.2020.6-D

20

20

150

5.6 - 6.3

R/L 281.2525.6-D

25

25

150

5.6 - 6.3

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung:  
R.281.2020.4-D

order-example: righthand version:  
R.281.2020.4-D



## SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendepplatten

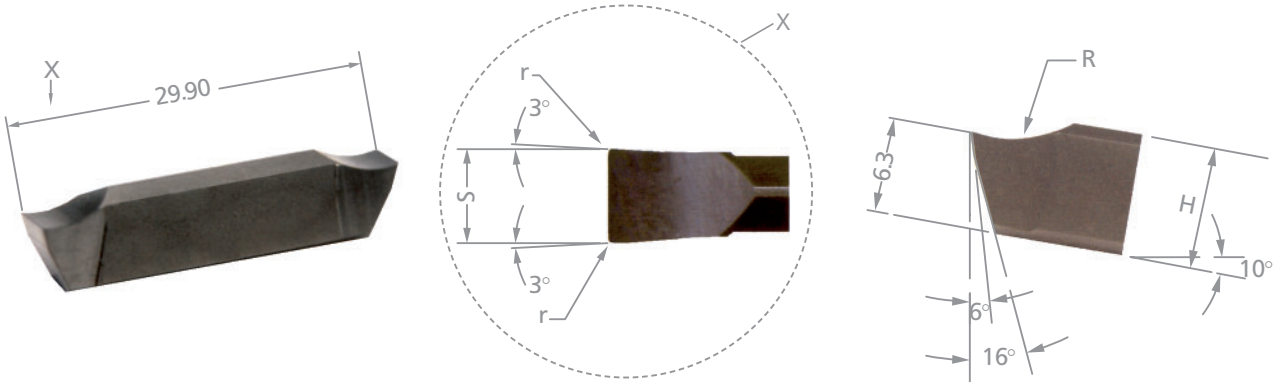
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

## Wende- schneidplatten System ZTP

indexable inserts  
system ZTP

für die Schwerzerspanung  
System ZTP. ... 10-D  
mit Spanleitstufe

for heavy duty groove  
type ZTP. ... 10-D  
with round chipbreaker



Ansicht X vergrößert

view X enlarged

10° = Lage im Klemmhalter

10° = position in toolholder

Abmessungen in mm

dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 220   | Seite 42 |
| for toolholder type: | 212   | Seite 43 |
|                      | 225   | Seite 44 |
|                      | 0.428 | Seite 45 |

| Bestellnummer<br>part number | H    | S + 0.05 | Freiwinkel<br>clear angle |                | r   | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|------|----------|---------------------------|----------------|-----|----------------------------------------------|----------------------------------|
|                              |      |          | unten<br>lower            | hinten<br>rear |     |                                              |                                  |
| ZTP.0200.10-D                | 7.90 | 2.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .2-D                                         | 2.0 - 3.0                        |
| ZTP.0300.10-D                | 7.90 | 3.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .3-D                                         | 3.0 - 4.0                        |
| ZTP.0400.10-D                | 7.90 | 4.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .4-D                                         | 4.0 - 5.0                        |
| ZTP.0500.10-D                | 7.90 | 5.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .5-D                                         | 5.0 - 5.5                        |
| ZTP.0600.10-D                | 7.50 | 6.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .6-D                                         | 5.6 - 6.3                        |
| ZTP.0700.10-D                | 7.50 | 7.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .7-D                                         | 6.4 - 8.0                        |
| ZTP.0800.10-D                | 7.50 | 8.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .7-D                                         | 6.4 - 8.0                        |
| ZTP.0900.10-D                | 7.50 | 9.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .8-D                                         | 8.1 - 10.5                       |
| ZTP.1000.10-D                | 7.50 | 10.0     | 5°                        | 3°             | 0.4 | .8-D                                         | 8.1 - 10.5                       |

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken  
Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar

inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars

Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben

when ordering different dimensions, please, state tolerances

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
ZTP.0200.10-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
ZTP0200.10-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System ZTP

*indexable inserts  
system ZTP*

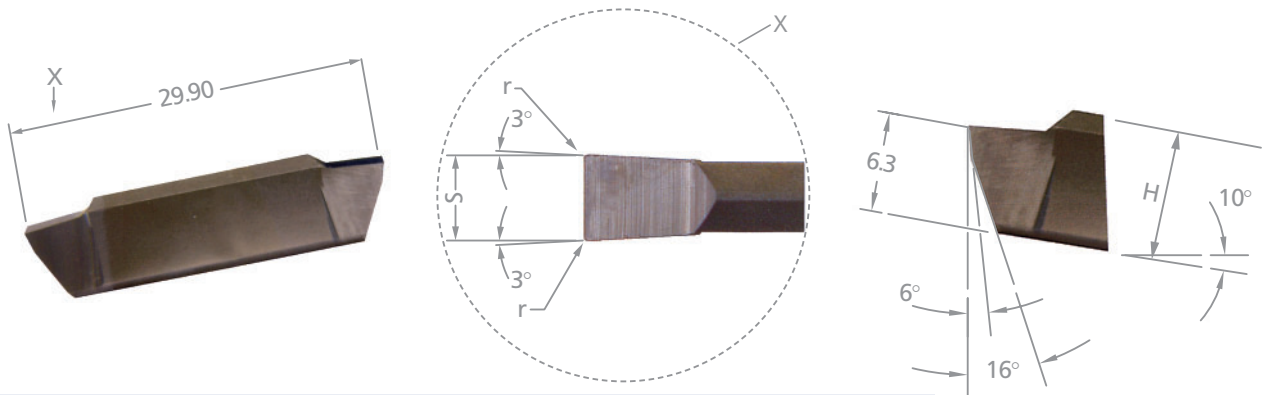
für die Schwerzerspanung  
System ZTP. ... 20-D  
ohne Spanleitstufe

*for heavy duty groove  
type ZTP. ... 20-D  
with flat chipbreaker*

SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*



Ansicht X vergrößert

*view X enlarged*

10° = Lage im Klemmhalter

*10° = position in toolholder*

Abmessungen in mm

*dimensions in mm*



| Bestellnummer<br><i>part number</i> | H    | S + 0.05 | Freiwinkel<br><i>clear angle</i> |                       | r   | Klemmhalter<br>Endziffern<br><i>toolholder type</i> | Spannbereich<br><i>holding capacity</i> |
|-------------------------------------|------|----------|----------------------------------|-----------------------|-----|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                     |      |          | unten<br><i>lower</i>            | hinten<br><i>rear</i> |     |                                                     |                                         |
| ZTP.0200.20-D                       | 7.90 | 2.0      | 5°                               | 3°                    | 0.2 | .2-D                                                | 2.0 - 3.0                               |
| ZTP.0300.20-D                       | 7.90 | 3.0      | 5°                               | 3°                    | 0.2 | .3-D                                                | 3.0 - 4.0                               |
| ZTP.0400.20-D                       | 7.90 | 4.0      | 5°                               | 3°                    | 0.2 | .4-D                                                | 4.0 - 5.0                               |
| ZTP.0500.20-D                       | 7.90 | 5.0      | 5°                               | 3°                    | 0.2 | .5-D                                                | 5.0 - 5.5                               |
| ZTP.0600.20-D                       | 7.50 | 6.0      | 5°                               | 3°                    | 0.4 | .6-D                                                | 5.6 - 6.3                               |
| ZTP.0700.20-D                       | 7.50 | 7.0      | 5°                               | 3°                    | 0.4 | .7-D                                                | 6.4 - 8.0                               |
| ZTP.0800.20-D                       | 7.50 | 8.0      | 5°                               | 3°                    | 0.4 | .7-D                                                | 6.4 - 8.0                               |
| ZTP.0900.20-D                       | 7.50 | 9.0      | 5°                               | 3°                    | 0.4 | .8-D                                                | 8.1 - 10.5                              |
| ZTP.1000.20-D                       | 7.50 | 10.0     | 5°                               | 3°                    | 0.4 | .8-D                                                | 8.1 - 10.5                              |

Wendeschnidplatten sind in rechten und linken  
Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar

*inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars*

Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben

*when ordering different dimensions, please, state tolerances*

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
ZTP.0200.20-D/AL41F

*order-example: grade AL41F:  
ZTP0200.20-D/AL41F*



SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

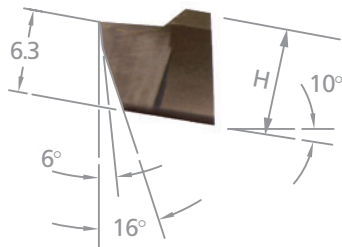
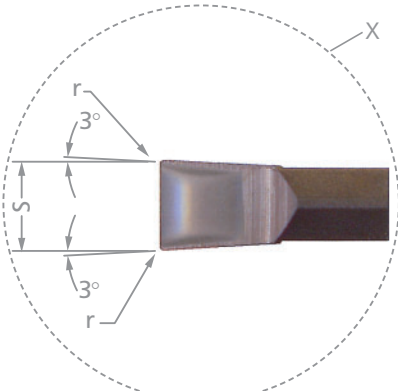
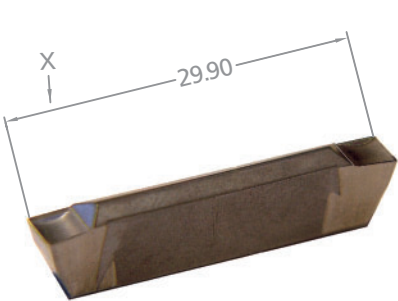
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System ZTP

indexable inserts  
system ZTP

für die Schwerzerspanung  
System ZTP. ... 30-D  
mit Spanformer

for heavy duty groove  
type ZTP. ... 30-D  
with chipformer



Ansicht X vergrößert

view X enlarged

10° = Lage im Klemmhalter

10° = position in toolholder

Abmessungen in mm

dimensions in mm

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 220   | Seite 42 |
| for toolholder type: | 212   | Seite 43 |
|                      | 225   | Seite 44 |
|                      | 0.428 | Seite 45 |

| Bestellnummer<br>part number | H    | S + 0.05 | Freiwinkel<br>clear angle |                | r   | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|------|----------|---------------------------|----------------|-----|----------------------------------------------|----------------------------------|
|                              |      |          | unten<br>lower            | hinten<br>rear |     |                                              |                                  |
| ZTP.0200.30-D                | 7.90 | 2.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .2-D                                         | 2.0 - 3.0                        |
| ZTP.0300.30-D                | 7.90 | 3.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .3-D                                         | 3.0 - 4.0                        |
| ZTP.0400.30-D                | 7.90 | 4.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .4-D                                         | 4.0 - 5.0                        |
| ZTP.0500.30-D                | 7.90 | 5.0      | 5°                        | 3°             | 0.2 | .5-D                                         | 5.0 - 5.5                        |
| ZTP.0600.30-D                | 7.50 | 6.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .6-D                                         | 5.6 - 6.3                        |
| ZTP.0700.30-D                | 7.50 | 7.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .7-D                                         | 6.4 - 8.0                        |
| ZTP.0800.30-D                | 7.50 | 8.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .7-D                                         | 6.4 - 8.0                        |
| ZTP.0900.30-D                | 7.50 | 9.0      | 5°                        | 3°             | 0.4 | .8-D                                         | 8.1 - 10.5                       |
| ZTP.1000.30-D                | 7.50 | 10.0     | 5°                        | 3°             | 0.4 | .8-D                                         | 8.1 - 10.5                       |

Spanformrille  
für Stahl und NE-Metalle

Spanform

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
ZTP0200.30-D/AL41F

order-example: grade AL41F:  
ZTP0200.30-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System ZTP

*indexable inserts  
system ZTP*

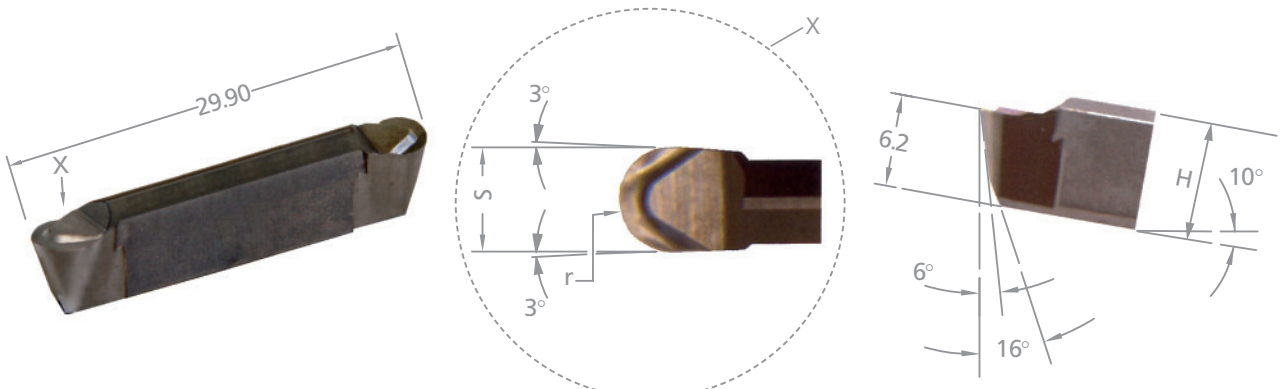
für die Schwerzerspanung  
mit umlaufender  
Spantreppe

*for heavy duty groove  
with chipbreaker-step*

SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*



|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| Ansicht X vergrößert      | view X enlarged              |
| 10° = Lage im Klemmhalter | 10° = position in toolholder |
| Abmessungen in mm         | dimensions in mm             |

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 220   | Seite 42 |
| for toolholder type: | 212   | Seite 43 |
|                      | 225   | Seite 44 |
|                      | 0.428 | Seite 45 |

| Bestellnummer<br>part number | H    | S + 0.05 | Freiwinkel<br>clear angle |                | r   | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|------|----------|---------------------------|----------------|-----|----------------------------------------------|----------------------------------|
|                              |      |          | unten<br>lower            | hinten<br>rear |     |                                              |                                  |
| ZTP.0010.20-D                | 7.90 | 2.0      | 3°                        | 3°             | 1.0 | .2-D                                         | 2.0 - 3.0                        |
| ZTP.0015.30-D                | 7.90 | 3.0      | 5°                        | 3°             | 1.5 | .3-D                                         | 3.0 - 4.0                        |
| ZTP.0020.40-D                | 7.90 | 4.0      | 6°                        | 3°             | 2.0 | .3-D/.4-D                                    | 3.0 - 4.0/4.0 - 5.0              |
| ZTP.0025.50-D                | 7.90 | 5.0      | 6°                        | 3°             | 2.5 | .4-D/.5-D                                    | 3.0 - 4.0/4.0 - 5.5              |
| ZTP.0030.60-D                | 7.50 | 6.0      | 6°                        | 3°             | 3.0 | .6-D                                         | 5.6 - 6.3                        |

|                                                                                         |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Wendeschnidplatten sind in rechten und linken Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar | <i>inserts can be used in RH and LH toolholders as well as in boring bars</i> |
| Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben                                            | <i>when ordering different dimensions, please, state tolerances</i>           |
| Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:<br>ZTP0010.20-D/AL41F                                 | <i>order-example: grade AL41F:<br/>ZTP0010.20-D/AL41F</i>                     |



SYSTEM ZTP

Einstechen mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

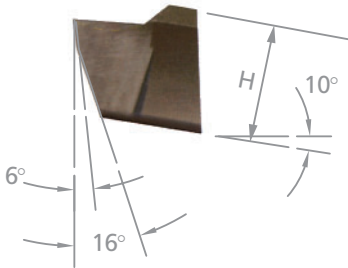
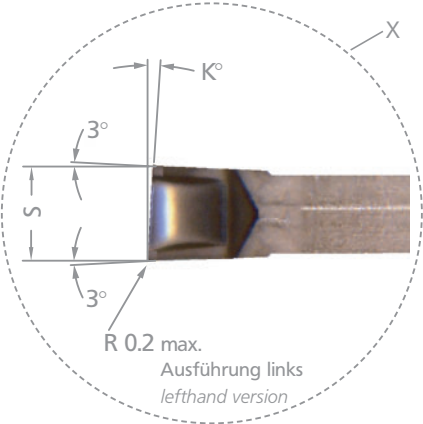
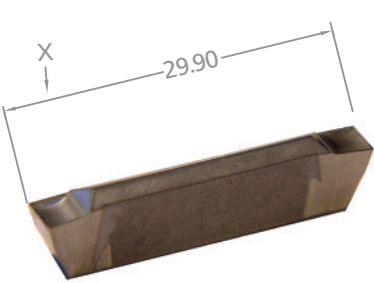
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
System ZTP

indexable inserts  
system ZTP

zum Abstechen  
bis ø 50 mm  
2 - 4 mm Stechbreite

for parting-off  
up to ø 50 mm  
width of groove 2 - 4 mm



Ansicht X vergrößert  
10° = Lage im Klemmhalter

view X enlarged  
10° = position in toolholder

Links (L): wie gezeichnet  
Rechts (R): spiegelbildlich

lefthand (L): as shown  
righthand version (R): mirror image

Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben  
Abmessungen in mm

state right (R) or left (L) version  
dimensions in mm

|                      |     |          |
|----------------------|-----|----------|
| Für Halter-Typ:      | 220 | Seite 42 |
| for toolholder type: | 212 | Seite 43 |
|                      | 225 | Seite 44 |

| Bestellnummer<br>part number | H    | S + 0.05 | K ° | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type | Spannbereich<br>holding capacity |
|------------------------------|------|----------|-----|----------------------------------------------|----------------------------------|
| R/L ZTP5200.30-D             | 7.90 | 2.0      | 5°  | .2-D                                         | 2.0 - 3.0                        |
| R/L ZTP5300.30-D             | 7.90 | 3.0      | 5°  | .2-D/.3-D                                    | 2.0 - 3.0/3.0 - 4.0              |
| R/L ZTP5400.30-D             | 7.90 | 4.0      | 5°  | .3-D/.4-D                                    | 3.0 - 4.0/4.0 - 5.0              |

Rechte Wendschneidplatten in rechten und linke  
Wendschneidplatten in linken Klemmhaltern  
verwenden

RH inserts can be used in RH and LH inserts in  
LH toolholders

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F:  
R.ZTP5200.30-D/AL41F

order-example: righthand version and grade AL41F:  
R.ZTP5200.30-D/AL41F

Wende-  
schneidplatten  
System ZTP

*indexable inserts  
system ZTP*

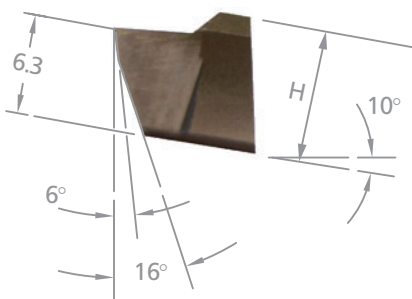
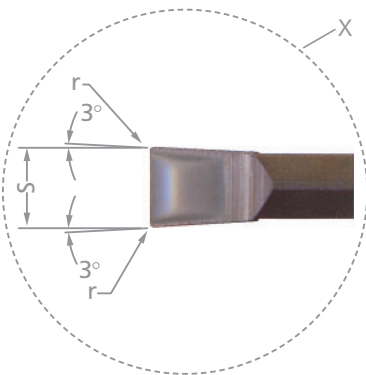
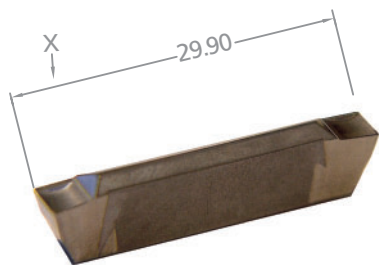
für die Schwerzerspanung  
System ZTP. ... 34-D mit Spanformer  
Einstechen und Längsdrehen  
(Stechdrehen)

*for heavy duty groove  
system ZTP. ... 34-D with chipformer  
grooving and turning*

SYSTEM ZTP

Einstechen mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

*grooving with two-cutting  
edges indexable inserts*



Ansicht X vergrößert  
10° = Lage im Klemmhalter

*view X enlarged  
10° = position in toolholder*

Ansicht X  
Abmessungen in mm

*view X  
dimensions in mm*

|                      |       |          |
|----------------------|-------|----------|
| Für Halter-Typ:      | 220   | Seite 42 |
| for toolholder type: | 212   | Seite 43 |
|                      | 225   | Seite 44 |
|                      | 0.428 | Seite 45 |

| Bestellnummer<br><i>part number</i> | H    | S + 0.05 | Freiwinkel<br><i>clear angle</i> |                       | r   | Klemmhalter<br>Endziffern<br><i>toolholder type</i> | Spannbereich<br><i>holding capacity</i> |
|-------------------------------------|------|----------|----------------------------------|-----------------------|-----|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                     |      |          | unten<br><i>lower</i>            | hinten<br><i>rear</i> |     |                                                     |                                         |
| ZTP0300.34-D                        | 7.90 | 3.0      | 7°                               | 3°                    | 0.4 | .3-D                                                | 3.0 - 4.0                               |
| ZTP0400.34-D                        | 7.90 | 4.0      | 7°                               | 3°                    | 0.4 | .3-D/.4-D                                           | 3.0 - 4.0/4.0 - 5.0                     |
| ZTP0500.34-D                        | 7.90 | 5.0      | 7°                               | 3°                    | 0.4 | .4-D/.5-D                                           | 4.0 - 5.0/5.0 - 5.5                     |
| ZTP0600.34-D                        | 7.50 | 6.0      | 7°                               | 3°                    | 0.8 | .6-D                                                | 5.6 - 6.3                               |

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken  
Klemmhaltern sowie Bohrstangen verwendbar

*inserts can be used in RH and LH toolholders  
as well as in boring bars*

Bei Zwischenmaßen bitte WSP-Toleranz angeben

*when ordering different dimensions, please, state tolerances*

Bestellbeispiel: für Sorte AL41F:  
ZTP0300.34-D/AL41F

*order-example: grade AL41F:  
ZTP0300.34-D/AL41F*



SYSTEM ZTP

Einstecken mit zwei-  
schneidigen Wendeplatten

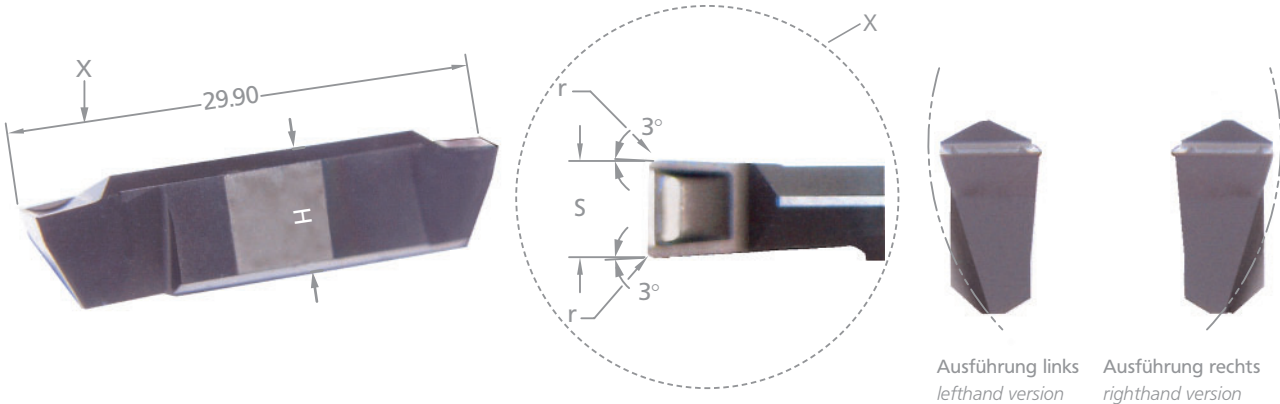
grooving with two-cutting  
edges indexable inserts

Wende-  
schneidplatten  
(axial) System ZTP

indexable inserts  
(face grooving)  
system ZTP

mit Spanformer

with chipformer



|                                                                   |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Ansicht X<br>R = rechtsschneidend                                 | view X<br>R = rotation right                                  |
| Rechts (R): wie gezeichnet<br>Links (L): spiegelbildlich          | righthand version (R): as shown<br>lefthand (L): mirror image |
| Ausführung rechts (R) oder links (L) angeben<br>Abmessungen in mm | state right (R) or left (L) version<br>dimensions in mm       |

|                      |     |          |
|----------------------|-----|----------|
| Für Halter-Typ:      | 280 | Seite 52 |
| for toolholder type: | 281 | Seite 53 |

| Bestellnummer<br>part number | H    | S + 0.05 | r   | ø DA | Klemmhalter<br>Endziffern<br>toolholder type |
|------------------------------|------|----------|-----|------|----------------------------------------------|
| R/L ZTP4040.34-D             | 7.90 | 4.0      | 0.2 | 40   | .4                                           |
| R/L ZTP4050.34-D             | 7.90 | 5.0      | 0.4 | 40   | .5                                           |
| R/L ZTP4060.34-D             | 7.50 | 6.0      | 0.4 | 40   | .6                                           |

Bestellbeispiel: für rechte Ausführung und Sorte AL41F: R.ZTP4040.34-D/AL41F

order-example: righthand version and grade AL41F: R.ZTP4040.34-D/AL41F

# Schnittdaten /Schneidstoffe

cutting data for grooving/grades

| zu bearbeitender<br>Werkstoff<br><i>material<br/>to be machined</i> |                                                                                                   | Brinell-<br>Härte<br><i>hardness</i><br><br>(HB) | Schnittgeschwindigkeit<br>m/min<br><i>cutting speed<br/>m/min</i><br>K10F AL41F CN4/CN5<br>Beschichtung<br><i>coating</i><br><i>uncoated coated coated</i> |           |     | Vorschubbereich mm/U<br><i>feed rates mm/ rev.</i> |             |             |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|----------------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                                                     |                                                                                                   |                                                  |                                                                                                                                                            |           |     | DED                                                | ZTP         | ZSR         |
| Stahlguss<br><i>cast steel</i>                                      | unlegiert/ <i>unalloyed</i><br>legiert/ <i>alloyed</i>                                            | 180                                              | 150                                                                                                                                                        | 180       | 180 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     |                                                                                                   | 220                                              | 100                                                                                                                                                        | 150       | 140 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
| Temperguss<br><i>tempered steel</i>                                 | ferritisch/ <i>ferritic</i><br>perlitisches/ <i>perlitic</i>                                      | 125                                              | 70                                                                                                                                                         | 120       | 110 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     |                                                                                                   | 220                                              | 60                                                                                                                                                         | 100       | 60  | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
| Grauguss<br><i>cast iron</i>                                        | niedrige Festigkeit<br><i>low tensile<br/>strength</i>                                            | 180                                              | 70                                                                                                                                                         | 140       | 110 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.25  | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     | hohe Festigkeit<br><i>high tensile<br/>strength</i>                                               | 250                                              | 60                                                                                                                                                         | 140       | 95  | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
| Kugelgraphitguss<br><i>spendal cast iron</i>                        | ferritisch/ <i>ferritic</i><br>perlitisches/ <i>perlitic</i>                                      | 160                                              | 60                                                                                                                                                         | 120       | 100 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     |                                                                                                   | 250                                              | 50                                                                                                                                                         | 120       | 65  | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
| Kohlenstoffstahl<br><i>carbon steel</i>                             | 0.2% C                                                                                            | 140                                              | -                                                                                                                                                          | 200       | 220 | 0.05 - 0.12                                        | 0.15 - 0.25 | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     | 0.4% C                                                                                            | 180                                              | -                                                                                                                                                          | 180       | 200 | 0.05 - 0.12                                        | 0.15 - 0.25 | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     | 0.6% C                                                                                            | 200                                              | -                                                                                                                                                          | 180       | 180 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
| Legierter Stahl<br><i>alloyed steel</i>                             | geglüht<br><i>annealed</i>                                                                        | 180                                              | -                                                                                                                                                          | 180       | 180 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     | vergütet<br><i>quenched</i>                                                                       | 280                                              | -                                                                                                                                                          | 150       | 140 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     | vergütet<br><i>quenched +<br/>tempered</i>                                                        | 350                                              | -                                                                                                                                                          | 120       | 100 | 0.03 - 0.07                                        | 0.1 - 0.15  | 0.03 - 0.07 |
| Hochlegierter<br>Stahl<br><i>high alloyed<br/>steel</i>             | geglüht/ <i>annealed</i><br>gehärtet/ <i>hardened</i>                                             | 200                                              | -                                                                                                                                                          | 160<br>50 | 140 | 0.05 - 0.1                                         | 0.1 - 0.2   | 0.03 - 0.0  |
| Rostfreier Stahl<br><i>stainless steel</i>                          | martensitisch/<br>ferritisch<br><i>martensitic/ferritic</i><br>austenitisch/<br><i>austenitic</i> | 200                                              | 80                                                                                                                                                         | 160       | 160 | 0.03 - 0.08                                        | 0.08 - 0.12 | 0.03 - 0.07 |
|                                                                     |                                                                                                   | 180                                              | 70                                                                                                                                                         | 140       | 150 | 0.03 - 0.08                                        | 0.08 - 0.12 | 0.03 - 0.07 |

Schnittdaten /Schneidstoffe

cutting data for grooving/grades

| zu bearbeitender<br>Werkstoff<br><i>material<br/>to be machined</i> |                                                                                                                                     | Brinell-<br>Härte<br><i>hardness</i><br><br>(HB) | Schnittgeschwindigkeit<br>m/min<br><i>cutting speed<br/>m/min</i><br><b>K10F AL41F CN4/CN5</b><br>Beschichtung<br><i>coating</i><br><i>uncoated coated coated</i> |     |   | Vorschubbereich mm/U<br><i>feed rates mm/ rev.</i><br><br><b>DED ZTP ZSR</b> |             |             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---|------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>AL-Legierungen</b><br><i>aluminium-<br/>alloy castings</i>       | <b>nicht vergütbar</b><br><i>not hardenable</i><br><b>vergütbar/</b><br><i>hardenable</i>                                           | 30 - 80                                          | 800                                                                                                                                                               | 800 | - | 0.05 - 0.12                                                                  | 0.1 - 0.25  | 0.03 - 0.08 |
|                                                                     |                                                                                                                                     | 80 - 120                                         | 350                                                                                                                                                               | 400 | - | 0.05 - 0.12                                                                  | 0.1 - 0.25  | 0.03 - 0.08 |
|                                                                     | <b>nicht vergütbar</b><br><i>not hardenable</i><br><b>vergütbar/</b><br><i>hardenable</i>                                           | 80                                               | 350                                                                                                                                                               | 400 | - | 0.05 - 0.12                                                                  | 0.1 - 0.25  | 0.03 - 0.08 |
|                                                                     |                                                                                                                                     | 100                                              | 150                                                                                                                                                               | 400 | - | 0.05 - 0.12                                                                  | 0.1 - 0.25  | 0.03 - 0.08 |
|                                                                     | <b>nicht vergütbar</b><br><i>not hardenable</i><br><b>vergütbar/</b><br><i>hardenable</i>                                           | 90                                               | 180                                                                                                                                                               | 160 | - | 0.05 - 0.12                                                                  | 0.1 - 0.25  | 0.03 - 0.08 |
|                                                                     |                                                                                                                                     | 100                                              | 150                                                                                                                                                               | 130 | - | 0.05 - 0.12                                                                  | 0.1 - 0.25  | 0.03 - 0.08 |
|                                                                     | <b>Wärmefeste<br/>Legierungen<br/>(Fe-haltig)</b><br><i>Heat Resistant<br/>alloys Fe</i>                                            | 200                                              | 40                                                                                                                                                                | 40  | - | 0.03 - 0.08                                                                  | 0.05 - 0.15 | 0.02 - 0.06 |
|                                                                     |                                                                                                                                     | 275                                              | 30                                                                                                                                                                | 30  | - | 0.03 - 0.08                                                                  | 0.05 - 0.15 | 0.02 - 0.06 |
|                                                                     | <b>Wärmefeste<br/>Legierungen-<br/>(Nickel o. Kobalt-<br/>legierungen)</b><br><i>Heat Resistant-<br/>Nickel or<br/>cobol alloys</i> | 250                                              | 20                                                                                                                                                                | 30  | - | 0.03 - 0.08                                                                  | 0.05 - 0.15 | 0.02 - 0.05 |
|                                                                     |                                                                                                                                     | 350                                              | 15                                                                                                                                                                | 20  | - | 0.03 - 0.08                                                                  | 0.05 - 0.15 | 0.02 - 0.06 |

# Anwenderrichtlinie Schneidstoffe

*application data recommendation*

## Grundsubstrate: *basic substrates:*

### K10F

Universell einsetzbares Feinkorn-Hartmetall mit guter Verschleißfestigkeit. Unbeschichtet geeignet für Anwendungen mit niedrigen und mittleren Schnittgeschwindigkeiten sowie für die Bearbeitung von Nichteisenmetallen.

*all purpose micrograin carbide with good abrasion resistance. uncoated for applications with low or medium cutting speeds and machining of non-ferrous materials.*

### CBN

Zähe CBN-Sorte für Anwendungen mit niedrigen Schnittgeschwindigkeiten. Geeignet für gehärtete Stähle, unterbrochene Schnitte und Grauguss.

*ductile CBN grade for application with lower cutting speed. suitable for hardened steel, interrupted cuts and cast iron.*

## Standardbeschichtungen: *standard coatings:*

### CN45F

Universell einsetzbare PVD-TIN-Beschichtung. Diese Allround-Sorte ist geeignet für niedrige und mittlere Schnittgeschwindigkeiten mit Einschränkungen bei NE-Metallen

*all purpose PVD-TIN coating. this all round grade is suitable for low and medium cutting speeds with restrictions on non-ferrous materials.*

### AL41F

Sehr universell einsetzbare TIALN-Beschichtung mit hoher Temperaturbeständigkeit bei hoher Härte. Sehr gut geeignet auch für NE-Metalle.

*very universal TIALN coating with a high resistance to high temperature and hardness. very suitable also for non-ferrous metals.*

## Sonderbeschichtungen: \* *special coatings: \**

### CN5F

Beschichtung für die Bearbeitung von Stählen und NE-Metallen bei mittleren und niedrigen Schnittgeschwindigkeiten.

*coating for the processing of steel and non-ferrous materials with medium or low cutting speed.*

### XC

Beschichtung für die Bearbeitung von schwer zerspanbaren Materialien sowie für die Hartzerspanung >52 HRC

*coating for difficult to machine materials and for hardmachining >52HRC.*

### AC60F

AlCr basierte Hochleistungsschicht mit hoher Oxidationsbeständigkeit, Verschleißfestigkeit und Warmhärte vor allem beim Fräsen.

*AlCr based high performance coating with high oxidation resistance, wear resistance and hot hardness resistance especially for milling.*

## Anwenderrichtlinie Schneidstoffe

*application data recommendation*

### HC1F

AlCr basierte sehr glatte Hochleistungsschicht mit hoher Oxidationsbeständigkeit, Verschleißfestigkeit und Warmhärte vor allem beim Drehen.

*AlCr based high performance coating with high oxidation resistance, wear resistance and hot hardness resistance especially for turning.*

### PD2F

Beschichtung für universellen Einsatz bei niedrigen und mittleren Schnittgeschwindigkeiten.

*coating for universal use with medium and low cutting speed.*

### PD3E

Zähe Spezialbeschichtung mit großer Schichtdicke für sehr hohe Schnittgeschwindigkeiten und Vorschübe sowie unterbrochene Schnitte.

*tough coating with thick coating layer for very high cutting speed and feed as well as interrupted cuts.*

### C41C

Sehr glatte TIALN-Beschichtung für die Hochleistungszerspanung in allen Materialien.

*very smooth TIALN coating for high performance machining with all materials.*

### AS2F

Beschichtung für die Bearbeitung von Aluminium, Al-Legierungen und NE-Metallen.

*coating for machining aluminium, alloys and non-ferrous metals.*

### XC2A

Beschichtung mit einer excellenten Warmhärte, Oxidationsbeständigkeit und thermischen Isolationsfähigkeit. Ideal für die Hartzerspannung >60 HRC.

*coating with excellent hot hardness, high oxidation resistance and thermal insulation capacity, perfect for hard machining > 60 HRC.*

**\*) Beschichtung nur auf Anfrage**

*\*) coating only on request*



Dümmel®  
WERKZEUGFABRIK



Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000



Paul Dümmel      Lerchenstraße 15  
Werkzeugfabrik      D-72584 Hülben

Telefon: 00 49 (0) 71 25 / 96 91-0  
Telefax: 00 49 (0) 71 25 / 96 91-50

Internet: [www.duemmel.de](http://www.duemmel.de)  
E-Mail: [info@duemmel.de](mailto:info@duemmel.de)

Weitere Informationen / *further informations*